

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
PLECAK WOJSKOWY 40L SYMBOL: 14606_CZ EAN/GTIN: 5907451376126

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
MILITARY BACKPACK 40L YMBOL: 14606_CZ EAN/GTIN: 5907451376126

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
MILITÄRRUCKSACK 40L SYMBOL: 14606_CZ EAN/GTIN: 5907451376126

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
VOJENSKÝ BATOH 40L SYMBOL: 14606_CZ EAN/GTIN: 5907451376126

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
SAC À DOS MILITAIRE 40L SYMBOLE: 14606_CZ EAN/GTIN: 5907451376126

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
ZAINO MILITARE 40L SIMBOLO: 14606_CZ EAN/GTIN: 5907451376126

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
MOCHILA MILITAR 40L ÍMBOLO: 14606_CZ EAN/GTIN: 5907451376126

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
MILITAIRE RUGZAK 40L SYMBOOL: 14606_CZ EAN/GTIN: 5907451376126

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
MILITÄRRYGGSÄCK 40L SYMBOL: 14606_CZ EAN/GTIN: 5907451376126

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟ ΣΑΚΙΔΙΟ ΠΛΑΤΗΣ 40L ΣΥΜΒΟΛΟ: 14606_CZ EAN/GTIN: 5907451376126

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
RUCSAC MILITAR 40L SIMBOL: 14606_CZ EAN/GTIN: 5907451376126

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
MOCHILA MILITAR 40L SÍMBOLO: 14606_CZ EAN/GTIN: 5907451376126

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
БОЕННА РАНИЦА 40L СИМБОЛ: 14606_CZ EAN/GTIN: 5907451376126

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP
KATONAI HÁTIZSÁK 40L ZIMBÓLUM: 14606_CZ EAN/GTIN: 5907451376126

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
MILITÆRRYGGSÆK 40L SYMBOL: 14606_CZ EAN/GTIN: 5907451376126

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
VOJENSKÝ RUKSAK 40L SYMBOL: 14606_CZ EAN/GTIN: 5907451376126

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
SOTILASREPPU 40L SYMBOLI: 14606_CZ EAN/GTIN: 5907451376126

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMai
KARINIS KUPRINĖ 40L SIMBOLIS: 14606_CZ EAN/GTIN: 5907451376126

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
MILITĀRAIS MUGURSOMA 40L SIMBOLS: 14606_CZ EAN/GTIN: 5907451376126

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
SÕJAVÄE SELJAKOTT 40L SÜMBOL: 14606_CZ EAN/GTIN: 5907451376126

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
VOJAŠKI NAHRBTRNIK 40L SIMBOL: 14606_CZ EAN/GTIN: 5907451376126

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
MÁLA DROMA MÍLEATA 40L SIOMBOOL: 14606_CZ EAN/GTIN: 5907451376126

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
BACKPACK MILITARI 40L SIMBOLU: 14606_CZ EAN/GTIN: 5907451376126

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
VOJNI RUKSAK 40L SIMBOL: 14606_CZ EAN/GTIN: 5907451376126

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
БОЕНЫЙ РЮКЗАК 40L СИМБОЛ: 14606_CZ EAN/GTIN: 5907451376126

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

OPIS

Ten plecak taktyczny to niezawodny towarzysz każdej wyprawy – zarówno w terenie, jak i na co dzień. Wykonany z trwałego materiału 800D OXFORD, wykazuje wysoką odporność na przetarcia i działanie wody, co sprawia, że sprawdzi się nawet w trudnych warunkach pogodowych. Pojemność 40 litrów pozwala zmieścić niezbędny ekwipunek, dokumenty, elektronikę czy sprzęt survivalowy. System taśm PALS kompatybilny z MOLLE umożliwia wygodne doczepianie dodatkowego wyposażenia. Usztywniane plecy zapewniają odpowiednie podparcie i komfort nawet przy dużym obciążeniu, a regulowane szelki z dodatkowymi zaczepami pozwalają dostosować plecak do sylwetki. Liczne kieszenie i przegrody ułatwiają organizację zawartości – od dużych przedmiotów po drobiazgi. Niezależnie czy wybierasz się na wędrowkę, biwak, strzelnicę, rower czy do szkoły – ten model będzie idealnym wyborem. Dzięki wojskowemu stylowi i solidnej konstrukcji plecak zyskuje nie tylko na funkcjonalności, ale również na estetyce. To doskonały wybór dla osób aktywnych, ceniących trwałość i wygodę.

WSKAZÓWKA

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

SPOSÓB UŻYCIA

- Rozpakuj plecak i rozluźnij wszystkie paski (ramienne, piersiowy, biodrowy i kompresyjne), aby dostosować je do swojej sylwetki.
- Spakuj niezbędne wyposażenie zgodnie z zasadą funkcjonalności:
 - cięższe przedmioty (np. zapasy wody, narzędzia) umieść przy plecach,
 - często używane rzeczy schowaj do kieszeni bocznych lub górnych.
- Zabezpiecz zawartość każdej komory – zapięcie zamków, troków i rzepów zapobiega wypadaniu i hałasowi w ruchu.
- Skorzystaj z systemu MOLLE/PALS, jeśli plecak go posiada – pozwala to na przytroczenie dodatkowych ładownic, pokrowców lub karabińczyków.
- Wyreguluj pasy naramienne tak, aby plecak dobrze przylegał do pleców, a jego ciężar był równomiernie rozłożony.
- Zapięcie pasa piersiowego i biodrowego stabilizuje plecak podczas szybkiego marszu, biegu czy wspinaczki.
- Podczas deszczu zastosuj pokrowiec przeciwdeszczowy, jeśli plecak nie jest wodoodporny – chroni zawartość przed przemoczeniem.
- W warunkach taktycznych lub nocnych korzystaj z uchwytów do oznaczeń, naszywek lub światła chemicznego.
- Po zakończeniu użytkowania opróżnij plecak, usuń zabrudzenia, wywietrz wnętrze i odłóż do suchego miejsca.
- Plecak można używać również w codziennym zastosowaniu outdoorowym, np. jako bagaż podręczny, plecak wędkarski lub ratowniczy.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Po każdym intensywnym użytkowaniu opróżnij plecak i wytrzep go z piasku, liści, igieł lub resztek jedzenia.
- Czyść plecak ręcznie – użyj gąbki, miękkiej szczotki i letniej wody z dodatkiem łagodnego detergentu (np. mydła szarego lub płynu do naczyń).
- Unikaj stosowania wybielaczy, agresywnych środków chemicznych i zmiękczaczy, które mogą zniszczyć materiał lub jego powłoki hydrofobowe.
- Nie pierz plecaka w pralce ani nie susz w suszarce bębnowej – może to spowodować rozklejenie wkładek usztywniających lub zniszczenie zamków.
- Przetrzyj zamki błyskawiczne wilgotną szmatką, a w razie potrzeby posmaruj je specjalnym smarem silikonowym dla zachowania płynnej pracy.
- Usuń wilgoć z wnętrza plecaka po deszczu lub wylaniu się zawartości, pozostawiając plecak do wyschnięcia w cieniu i przewiewnym miejscu.
- Nie susz plecaka bezpośrednio na kaloryferze ani na słońcu, by uniknąć deformacji tworzyw sztucznych i blaknięcia kolorów.
- Paski i klamry sprawdzaj regularnie – w razie uszkodzeń można je łatwo wymienić lub obszyć.
- Raz na sezon zaimpregnuj plecak środkiem do tkanin technicznych (np. w sprayu), jeśli nie posiada fabrycznej powłoki DWR.
- Przechowuj suchy plecak w ciemnym i chłodnym miejscu – najlepiej zawieszony lub rozłożony luzem, nie upychaj na siłę do ciasnych pojemników.

DANE TECHNICZNE

- Materiał: wodoodporny 800D OXFORD
- Pojemność plecaka: 30L
- Usztywnione regulowane szelki
- Zapinanie na zatrzask
- Zamki błyskawiczne
- Rączka w górnej części do wygodnego przenoszenia plecaka
- Regulowany pas piersiowy zapinany na zatrzask
- Wentylowane usztywnienie wraz gąbką na plecach i szelkach.
- Usztywniane plecy
- Wymiary: ok 50cm x 35cm x 20cm

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Nie przeładowuj plecaka ponad jego maksymalną nośność (zwykle do 15–20 kg) – nadmierny ciężar może nadwyręzać plecy i uszkodzić konstrukcję.

- Rozkładaj ciężar równomiernie – cięższe rzeczy umieszczaj przy plecach, lżejsze na zewnątrz, aby nie zaburzyć środka ciężkości.
- Zawsze zapinaj klamry i paski kompresyjne, aby ładunek był stabilny podczas ruchu – zapobiega to uderzaniu i przemieszczaniu się zawartości.
- Nie noś plecaka zbyt wysoko ani zbyt nisko – nieprawidłowe ułożenie może prowadzić do bólów kręgosłupa i napięcia mięśni.
- Podczas poruszania się w terenie taktycznym unikaj zaczepiania plecakiem o gałęzie, wystające skały lub metalowe elementy.
- W upały staraj się nie trzymać łatwopalnych lub wrażliwych chemicznie przedmiotów wewnątrz plecaka – może dojść do ich przegrzania.
- Podczas marszu w nocy lub w warunkach słabej widoczności stosuj elementy odbłaskowe lub światła chemiczne, jeśli nie chcesz pozostawać niezauważony.
- Unikaj noszenia plecaka bez odzieży ochronnej na ramionach przy dużym obciążeniu – może dojść do otarć skóry.
- Regularnie sprawdzaj stan szwów, suwaków, klamer i uchwytów – uszkodzenia w terenie mogą uniemożliwić transport.
- W sytuacjach awaryjnych znajomość zawartości plecaka i szybki dostęp do apteczki lub noża może uratować życie – zawsze pakuj strategicznie.



WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

DESCRIPTION

This tactical backpack is a reliable companion for every expedition - both in the field and every day. Made of durable 800D OXFORD material, it is highly resistant to abrasion and water, which makes it suitable even in difficult weather conditions. The capacity of 30 liters allows you to fit the necessary equipment, documents, electronics or survival equipment. The PALS webbing system compatible with MOLLE allows you to conveniently attach additional equipment. The stiffened back provides adequate support and comfort even with a heavy load, and the adjustable shoulder straps with additional hooks allow you to adjust the backpack to your figure. Numerous pockets and compartments make it easy to organize the contents - from large items to small items. Regardless of whether you are going on a hike, camping, shooting range, bike or to school - this model will be the perfect choice. Thanks to the military style and solid construction, the backpack gains not only in functionality, but also in aesthetics. It is an excellent choice for active people who value durability and comfort.

TIP

- The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.
- In the event of an incomplete delivery or if you notice damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

HOW TO USE

- Unpack the backpack and loosen all the straps (shoulder, chest, hip and compression) to adjust them to your body shape.
- Pack the necessary equipment according to the principle of functionality:
 - place heavier items (e.g. water supplies, tools) near your back,
 - put frequently used items in side or top pockets.
- Secure the contents of each compartment – fastening zippers, straps and Velcro prevents falling out and noise when moving.
- Use the MOLLE/PALS system if your backpack has it – it allows you to attach additional pouches, covers or snap hooks.
- Adjust the shoulder straps so that the backpack fits snugly against your back and its weight is evenly distributed.
- The chest and hip straps stabilize the backpack during fast walking, running or climbing.
- In the rain, use a rain cover if the backpack is not waterproof – it protects the contents from getting wet.
- In tactical or night conditions, use badge holders, patches, or chemical lights.
- After use, empty the backpack, remove any dirt, air out the interior and store it in a dry place.
- The backpack can also be used for everyday outdoor use, e.g. as hand luggage, a fishing or rescue backpack.

CLEANING AND MAINTENANCE

- After each intensive use, empty your backpack and shake out any sand, leaves, pine needles or food remains.
- Clean your backpack by hand – use a sponge, soft brush and lukewarm water with a mild detergent (e.g. laundry soap or dishwashing liquid).
- Avoid using bleaches, harsh chemicals and softeners that may destroy the material or its hydrophobic coatings.
- Do not wash your backpack in a washing machine or tumble dry it - this may cause the stiffening inserts to come loose or the zippers to become damaged.
- Wipe the zippers with a damp cloth and, if necessary, lubricate them with a special silicone grease to maintain smooth operation.
- Remove moisture from inside the backpack after rain or spillage by leaving the backpack to dry in a shaded and airy place.
- Do not dry the backpack directly on a radiator or in the sun to avoid deformation of the plastic and fading of the colors.
- Check straps and buckles regularly – if damaged, they can easily be replaced or sewn up.
- Once a season, impregnate the backpack with a product for technical fabrics (e.g. spray), if it does not have a factory DWR coating.
- Store your backpack in a dry, dark and cool place – preferably hung or laid out loosely, do not force it into tight containers.

TECHNICAL DATA

- Material: waterproof 800D OXFORD
- Backpack capacity: 30L
- Stiffened adjustable shoulder straps
- Snap fastening
- Zippers
- Handle at the top for comfortable carrying of the backpack
- Adjustable chest strap with snap closure
- Ventilated stiffening with sponge on the back and shoulder straps.
- Stiffened back
- Dimensions: approx. 50cm x 35cm x 20cm

SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not overload the backpack beyond its maximum load capacity (usually up to 15-20 kg) - excessive weight can strain the back and damage the structure.
- Distribute your weight evenly – place heavier items near your back and lighter items on the outside so as not to disturb your center of gravity.
- Always fasten buckles and compression straps to keep the load stable when moving – this prevents the contents from knocking and shifting.
- Don't wear your backpack too high or too low - incorrect positioning can lead to back pain and muscle tension.
- When moving in tactical terrain, avoid getting your backpack caught on branches, protruding rocks, or metal objects.

- In hot weather, try not to keep flammable or chemically sensitive items inside your backpack – they may overheat.
- When walking at night or in poor visibility conditions, use reflectors or chemical lights if you want to avoid being noticed.
- Avoid wearing a backpack without protective clothing on your shoulders when carrying a heavy load – this can cause skin abrasions.
- Regularly check the condition of seams, zippers, clasps and handles - damage in the field may prevent transport.
- In an emergency, knowing what's in your backpack and having quick access to a first aid kit or knife can save a life – always pack strategically.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.

The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

We reserve the right to make changes to text, design and product data without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da die Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

BESCHREIBUNG

Dieser taktische Rucksack ist ein zuverlässiger Begleiter für jede Expedition – sowohl im Gelände als auch im Alltag. Hergestellt aus strapazierfähigem 800D OXFORD-Material, ist er äußerst abrieb- und wasserbeständig und eignet sich daher auch für schwierige Wetterbedingungen. Das Fassungsvermögen von 30 Litern bietet Platz für die notwendige Ausrüstung, Dokumente, Elektronik oder Überlebensausrüstung. Das MOLLE-kompatible PALS-Gurtsystem ermöglicht die bequeme Befestigung zusätzlicher Ausrüstung. Der versteifte Rücken bietet auch bei schwerer Last ausreichend Halt und Komfort, und die verstellbaren Schultergurte mit zusätzlichen Haken ermöglichen die Anpassung des Rucksacks an Ihre Figur. Zahlreiche Taschen und Fächer erleichtern die Organisation des Inhalts – von großen bis hin zu kleinen Gegenständen. Egal ob Wandern, Camping, Schießstand, Radfahren oder Schulweg – dieses Modell ist die perfekte Wahl. Dank des militärischen Stils und der soliden Konstruktion gewinnt der Rucksack nicht nur an Funktionalität, sondern auch an Ästhetik. Er ist eine ausgezeichnete Wahl für aktive Menschen, die Wert auf Langlebigkeit und Komfort legen.

TIPP

- Das Gerät ist auf Vollständigkeit der Lieferung und etwaige sichtbare Schäden zu prüfen.
- Bei einer unvollständigen Lieferung oder wenn Sie Schäden aufgrund mangelhafter Verpackung oder Transport feststellen, wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

WIE MAN SIE BENUTZT

- Packen Sie den Rucksack aus und lösen Sie alle Gurte (Schulter-, Brust-, Hüft- und Kompressionsgurte), um sie an Ihre Körperform anzupassen.
- Packen Sie die notwendige Ausrüstung nach dem Prinzip der Funktionalität:
 - Platzieren Sie schwerere Gegenstände (z. B. Wasservorräte, Werkzeuge) in Rückennähe.
 - stecken Sie häufig verwendete Gegenstände in Seiten- oder Obertaschen.
- Sichern Sie den Inhalt jedes Fachs – Befestigungsreißverschlüsse, Riemen und Klettverschlüsse verhindern das Herausfallen und Geräusche beim Bewegen.
- Nutzen Sie das MOLLE/PALS-System, sofern Ihr Rucksack darüber verfügt – es ermöglicht Ihnen die Anbringung zusätzlicher Taschen, Hüllen oder Karabinerhaken.
- Stellen Sie die Schultergurte so ein, dass der Rucksack eng an Ihrem Rücken anliegt und sein Gewicht gleichmäßig verteilt ist.
- Brust- und Hüftgurt stabilisieren den Rucksack beim schnellen Gehen, Laufen oder Klettern.
- Bei Regen empfiehlt sich eine Regenhülle, sofern der Rucksack nicht wasserdicht ist – sie schützt den Inhalt vor Nässe.
- Verwenden Sie bei taktischen Einsätzen oder bei Nacht Ausweishalter, Aufnäher oder chemische Lichter.
- Nach Gebrauch den Rucksack entleeren, von Schmutz befreien, innen lüften und an einem trockenen Ort aufbewahren.
- Auch im Outdoor-Alltag kann der Rucksack beispielsweise als Handgepäck, Angel- oder Rettungsrucksack verwendet werden.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Entleeren Sie Ihren Rucksack nach jeder intensiven Nutzung und schütteln Sie Sand, Blätter, Tannennadeln oder Essensreste aus.
- Reinigen Sie Ihren Rucksack von Hand – verwenden Sie einen Schwamm, eine weiche Bürste und lauwarmes Wasser mit einem milden Reinigungsmittel (z. B. Waschmittel oder Spülmittel).
- Vermeiden Sie die Verwendung von Bleichmitteln, aggressiven Chemikalien und Weichmachern, die das Material oder seine hydrophoben Beschichtungen zerstören können.
- Waschen Sie Ihren Rucksack nicht in der Waschmaschine und trocknen Sie ihn nicht im Wäschetrockner. Dadurch können sich die Versteifungseinsätze lösen oder die Reißverschlüsse beschädigt werden.
- Wischen Sie die Reißverschlüsse mit einem feuchten Tuch ab und schmieren Sie sie bei Bedarf mit einem speziellen Silikonfett, um die Leichtgängigkeit aufrechtzuerhalten.
- Entfernen Sie nach Regen oder Verschütten Feuchtigkeit aus dem Inneren des Rucksacks, indem Sie den Rucksack an einem schattigen und luftigen Ort trocknen lassen.
- Trocknen Sie den Rucksack nicht direkt auf der Heizung oder in der Sonne, um eine Verformung des Kunststoffs und ein Verblässen der Farben zu vermeiden.
- Kontrollieren Sie regelmäßig Gurte und Schnallen – bei Beschädigungen können diese problemlos ausgetauscht oder vernäht werden.
- Imprägnieren Sie den Rucksack einmal pro Saison mit einem Produkt für technische Textilien (z. B. Spray), sofern er nicht bereits werkseitig über eine DWR-Beschichtung verfügt.
- Lagern Sie Ihren Rucksack trocken, dunkel und kühl – am besten hängend oder locker ausgelegt, zwingen Sie ihn nicht in enge Behälter.

TECHNISCHE DATEN

- Material: wasserdichtes 800D OXFORD
- Rucksackkapazität: 30L
- Versteifte, verstellbare Schultergurte
- Druckknopfverschluss
- Reißverschlüsse
- Tragegriff an der Oberseite zum bequemen Tragen des Rucksacks
- Verstellbarer Brustgurt mit Druckknopfverschluss
- Belüftete Versteifung mit Schwamm an Rücken und Schultergurten.
- Versteifter Rücken
- Maße: ca. 50cm x 35cm x 20cm

SICHERHEITSHINWEISE

- Überladen Sie den Rucksack nicht über seine maximale Tragfähigkeit hinaus (normalerweise bis zu 15–20 kg) – zu viel Gewicht kann den Rücken belasten und die Struktur beschädigen.
- Verteilen Sie Ihr Gewicht gleichmäßig – platzieren Sie schwerere Gegenstände in Rückennähe und leichtere Gegenstände außen, um Ihren Schwerpunkt nicht zu stören.
- Schließen Sie Schnallen und Kompressionsgurte immer fest, um die Ladung beim Transport stabil zu halten. Dies verhindert, dass der Inhalt stößt oder sich verschiebt.
- Tragen Sie Ihren Rucksack nicht zu hoch oder zu niedrig – eine falsche Positionierung kann zu Rückenschmerzen und Muskelverspannungen führen.
- Achten Sie beim Bewegen in taktischem Gelände darauf, dass Ihr Rucksack nicht an Ästen, hervorstehenden Felsen oder Metallgegenständen hängen bleibt.
- Versuchen Sie bei heißem Wetter, keine brennbaren oder chemisch empfindlichen Gegenstände in Ihrem Rucksack aufzubewahren – diese könnten überhitzen.
- Wenn Sie nachts oder bei schlechten Sichtverhältnissen unterwegs sind, verwenden Sie Reflektoren oder Leuchtdioden, um nicht bemerkt zu werden.
- Vermeiden Sie es, beim Tragen schwerer Lasten einen Rucksack ohne Schutzkleidung auf den Schultern zu tragen – dies kann zu Hautabschürfungen führen.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand von Nähten, Reißverschlüssen, Verschlüssen und Griffen – Beschädigungen im Feld können den Transport verhindern.
- Im Notfall kann es lebensrettend sein, zu wissen, was sich in Ihrem Rucksack befindet und schnell auf ein Erste-Hilfe-Set oder ein Messer zugreifen zu können – packen Sie immer strategisch.



Tipps und Hinweise zum Umgang mit gebrauchten Verpackungen

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial ist bei einer von den örtlichen Behörden vorgesehenen Sammelstelle abzugeben. Informationen zu den Recyclingmöglichkeiten des Altprodukts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und Produktdaten ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane/paní, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu!

Před použitím produktu si prosím přečtěte následující pokyny, abyste zajistili jeho správné používání.

Uchovejte si prosím tuto příručku pro budoucí použití a řiďte se jejími doporučeními, protože nedodržení pokynů může představovat ohrožení života nebo zdraví.

POPIS

Tento taktický batoh je spolehlivým společníkem na každou expedici - jak v terénu, tak i na každý den. Vyroben z odolného materiálu 800D OXFORD, je vysoce odolný vůči oděru a vodě, díky čemuž je vhodný i do náročných povětrnostních podmínek. Objem 30 litrů umožňuje uložení potřebného vybavení, dokumentů, elektroniky nebo vybavení pro přežití. Systém popruhů PALS kompatibilní s MOLLE umožňuje pohodlné připevnění dalšího vybavení. Vyztužená záda poskytují dostatečnou oporu a pohodlí i při těžkém nákladu a nastavitelné ramenní popruhy s dalšími háčky umožňují přizpůsobit batoh vaší postavě. Četné kapsy a přihrádky usnadňují organizaci obsahu - od velkých předmětů až po drobnosti. Ať už se chystáte na túru, kempování, střelnici, kolo nebo do školy - tento model bude perfektní volbou. Díky vojenskému stylu a pevné konstrukci získává batoh nejen na funkčnosti, ale i na estetice. Je vynikající volbou pro aktivní lidi, kteří si cení odolnosti a pohodlí.

TIP

- Zařízení je nutné zkontrolovat, zda je kompletní a zda nevykazuje viditelné poškození.
- V případě neúplné dodávky nebo pokud si všimnete poškození v důsledku vadného balení či přepravy, kontaktujte prosím servisní linku.

JAK POUŽÍVAT

- Vybalte batoh a povolte všechny popruhy (ramenní, hrudní, boční a kompresní), abyste je přizpůsobili tvaru svého těla.
- Sbalte si potřebné vybavení podle principu funkčnosti:
 - těžší předměty (např. zásoby vody, nářadí) umístějte blízko zad,
 - často používané předměty vkládejte do bočních nebo horních kapes.
- Zajistěte obsah každé přihrádky – zapínání na zipy, popruhy a suchý zip zabraňuje vypadávání a hluku při pohybu.
- Pokud je váš batoh vybaven systémem MOLLE/PALS, můžete jej použít k připevnění dalších kapes, krytů nebo karabin.
- Ramenní popruhy si upravte tak, aby batoh těsně přiléhal k vašim zádům a jeho váha byla rovnoměrně rozložena.
- Hrudní a bederní popruhy stabilizují batoh při rychlé chůzi, běhu nebo lezení.
- V dešti použijte pláštěnku, pokud batoh není vodotěsný – chrání obsah před navlhnutím.
- V taktických nebo nočních podmínkách používejte držáky na odznaky, nášivky nebo chemická světla.
- Po použití batoh vyprázdněte, odstraňte nečistoty, vyvětrejte vnitřek a uložte jej na suchém místě.
- Batoh lze také použít pro každodenní venkovní použití, např. jako příruční zavazadlo, rybářský nebo záchranářský batoh.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Po každém intenzivním používání vyprázdněte batoh a vytřepajte z něj písek, listí, jehličí nebo zbytky jídla.
- Batoh čistěte ručně – použijte houbičku, měkký kartáč a vlažnou vodu s jemným čisticím prostředkem (např. pracím prostředkem nebo prostředkem na mytí nádobí).
- Nepoužívejte bělidla, agresivní chemikálie a aviváže, které by mohly poškodit materiál nebo jeho hydrofobní nátěry.
- Batoh neperte v pračce ani ho nesušte v sušičce – mohlo by dojít k uvolnění výztužných vložek nebo poškození zipů.
- Zipy otřete vlhkým hadříkem a v případě potřeby je namažte speciálním silikonovým mazivem pro zachování hladkého chodu.
- Po dešti nebo políti odstraňte vlhkost z vnitřku batohu tak, že jej necháte uschnout na stinném a vzdušném místě.
- Nesušte batoh přímo na radiátoru ani na slunci, abyste zabránili deformaci plastu a vyblednutí barev.
- Pravidelně kontrolujte popruhy a přezky – pokud jsou poškozené, lze je snadno vyměnit nebo zašít.
- Jednou za sezónu impregnujte batoh přípravkem na technické tkaniny (např. sprejem), pokud nemá tovární DWR zátěr.
- Batoh skladujte na suchém, tmavém a chladném místě – nejlépe zavěšený nebo volně rozložený, nevkládejte ho násilím do těsných obalů.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Materiál: voděodolný 800D OXFORD
- Objem batohu: 30 l
- Zpevněné nastavitelné ramenní popruhy
- Zapínání na patentky
- Zipy
- Rukojeť nahoře pro pohodlné nošení batohu
- Nastavitelný hrudní popruh se zapínáním na patentku
- Odvětrávaná výztuha s houbičkou na zádech a ramenních popruzích.
- Ztuhlá záda
- Rozměry: cca 50 cm x 35 cm x 20 cm

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Nepřetěžujte batoh nad jeho maximální nosnost (obvykle do 15-20 kg) – nadměrná hmotnost může zatěžovat záda a poškodit jeho konstrukci.
- Rozložte si váhu rovnoměrně – těžší předměty umístěte blízko zad a lehčí na vnější stranu, abyste nenarušili své těžiště.
- Vždy zapněte přezky a kompresní popruhy, aby náklad při pohybu zůstal stabilní – zabráníte tak nárazům a posunům obsahu.
- Nenoste batoh příliš vysoko ani příliš nízko – nesprávné umístění může vést k bolestem zad a svalovému napětí.
- Při pohybu v taktickém terénu se vyvarujte zachycení batohu o větve, vyčnívající kameny nebo kovové předměty.
- V horkém počasí se snažte v batohu neuchovávat hořlavé nebo chemicky citlivé předměty – mohly by se přehřát.
- Při chůzi v noci nebo za špatné viditelnosti používejte odrazky nebo chemická světla, pokud se chcete vyhnout upozorování.
- Při nošení těžkého nákladu se vyhněte nošení batohu bez ochranného oblečení na ramenou – může to způsobit odřeniny kůže.

- Pravidelně kontrolujte stav švů, zipů, přezek a rukojetí – poškození v terénu může znemožnit přepravu.
- V případě nouze vám může zachránit život znalost obsahu batohu a rychlý přístup k lékárnice nebo noži – vždy si věci strategicky sbalte.



TIPY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat ve vašem místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál by měl být odevzdán na místo určené místními úřady pro sběr odpadu. Informace o možnostech recyklace použitého výrobku poskytne obecní nebo městský úřad.

Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo provádět změny textu, designu a produktových dat bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

DESCRIPTION

Ce sac à dos tactique est un compagnon fiable pour toutes vos expéditions, sur le terrain comme au quotidien. Fabriqué en tissu Oxford 800D robuste, il est très résistant à l'abrasion et à l'eau, ce qui le rend idéal même dans des conditions météorologiques difficiles. Sa capacité de 30 litres vous permet d'emporter avec vous l'équipement nécessaire, vos documents, vos appareils électroniques ou votre matériel de survie. Le système de sangles PALS, compatible MOLLE, permet d'attacher facilement du matériel supplémentaire. Le dos renforcé offre un soutien et un confort adéquats, même avec une charge lourde, et les bretelles réglables avec crochets supplémentaires permettent d'ajuster le sac à dos à votre morphologie. De nombreuses poches et compartiments facilitent l'organisation du contenu, des plus volumineux aux plus petits. Que vous partiez en randonnée, en camping, au stand de tir, à vélo ou à l'école, ce modèle est le choix idéal. Grâce à son style militaire et à sa construction robuste, ce sac à dos gagne non seulement en fonctionnalité, mais aussi en esthétique. C'est un excellent choix pour les personnes actives qui apprécient la durabilité et le confort.

CONSEIL

- L'appareil doit être vérifié quant à l'intégralité de la livraison et à tout dommage visible.
- En cas de livraison incomplète ou si vous constatez des dommages dus à un emballage ou à un transport défectueux, veuillez contacter la hotline du service.

MODE D'EMPLOI

- Déballez le sac à dos et desserrez toutes les sangles (épaule, poitrine, hanche et compression) pour les ajuster à la morphologie de votre corps.
- Emballez le matériel nécessaire selon le principe de fonctionnalité :
 - placez les objets plus lourds (par exemple, les réserves d'eau, les outils) près de votre dos,
 - placez les objets fréquemment utilisés dans les poches latérales ou supérieures.
- Sécurisez le contenu de chaque compartiment – la fixation par fermetures éclair, sangles et velcro empêche les chutes et le bruit lors des déplacements.
- Utilisez le système MOLLE/PALS si votre sac à dos en est équipé : il vous permet d'attacher des pochettes, des housses ou des mousquetons supplémentaires.
- Ajustez les bretelles de manière à ce que le sac à dos soit bien ajusté contre votre dos et que son poids soit uniformément réparti.
- Les sangles de poitrine et de hanches stabilisent le sac à dos lors de la marche rapide, de la course ou de l'escalade.
- En cas de pluie, utilisez une housse de pluie si le sac à dos n'est pas étanche : elle protège le contenu de l'humidité.
- Dans des conditions tactiques ou nocturnes, utilisez des porte-badges, des patches ou des lampes chimiques.
- Après utilisation, videz le sac à dos, retirez les saletés, aérez l'intérieur et rangez-le dans un endroit sec.
- Le sac à dos peut également être utilisé pour une utilisation quotidienne en extérieur, par exemple comme bagage à main, sac à dos de pêche ou de sauvetage.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Après chaque utilisation intensive, videz votre sac à dos et secouez-le pour éliminer le sable, les feuilles, les aiguilles de pin ou les restes de nourriture.
- Nettoyez votre sac à dos à la main – utilisez une éponge, une brosse douce et de l'eau tiède avec un détergent doux (par exemple, du savon à lessive ou du liquide vaisselle).
- Évitez d'utiliser des agents de blanchiment, des produits chimiques agressifs et des assouplissants qui pourraient détruire le matériau ou ses revêtements hydrophobes.
- Ne lavez pas votre sac à dos dans une machine à laver et ne le séchez pas au sèche-linge - cela pourrait entraîner le détachement des inserts de renfort ou l'endommagement des fermetures à glissière.
- Essuyez les fermetures à glissière avec un chiffon humide et, si nécessaire, lubrifiez-les avec une graisse silicone spéciale pour maintenir un fonctionnement fluide.
- Éliminez l'humidité de l'intérieur du sac à dos après la pluie ou un déversement en laissant le sac à dos sécher dans un endroit ombragé et aéré.
- Ne pas sécher le sac à dos directement sur un radiateur ou au soleil pour éviter la déformation du plastique et la décoloration des couleurs.
- Vérifiez régulièrement les sangles et les boucles : si elles sont endommagées, elles peuvent facilement être remplacées ou recousues.
- Une fois par saison, imprégnez le sac à dos avec un produit pour tissus techniques (par exemple en spray), s'il ne dispose pas d'un revêtement DWR d'usine.
- Rangez votre sac à dos dans un endroit sec, sombre et frais – de préférence suspendu ou étalé sans serrer, ne le forcez pas dans des contenants étroits.

DONNÉES TECHNIQUES

- Matière : OXFORD 800D imperméable
- Capacité du sac à dos : 30L
- Bretelles réglables renforcées
- Fermeture à pression
- Fermetures éclair
- Poignée sur le dessus pour un transport confortable du sac à dos
- Sangle de poitrine réglable avec fermeture à pression
- Renforts ventilés avec éponge sur le dos et les bretelles.

- Dos raide
- Dimensions : environ 50 cm x 35 cm x 20 cm

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ne surchargez pas le sac à dos au-delà de sa capacité de charge maximale (généralement jusqu'à 15-20 kg) - un poids excessif peut fatiguer le dos et endommager la structure.
- Répartissez votre poids uniformément : placez les objets les plus lourds près de votre dos et les objets plus légers à l'extérieur afin de ne pas perturber votre centre de gravité.
- Attachez toujours les boucles et les sangles de compression pour maintenir la charge stable lors du déplacement – cela empêche le contenu de cogner et de se déplacer.
- Ne portez pas votre sac à dos trop haut ou trop bas : un mauvais positionnement peut entraîner des maux de dos et des tensions musculaires.
- Lorsque vous vous déplacez sur un terrain tactique, évitez que votre sac à dos ne se coince dans des branches, des rochers saillants ou des objets métalliques.
- Par temps chaud, essayez de ne pas conserver d'objets inflammables ou chimiquement sensibles dans votre sac à dos : ils pourraient surchauffer.
- Lorsque vous marchez la nuit ou dans des conditions de mauvaise visibilité, utilisez des réflecteurs ou des lumières chimiques si vous voulez éviter d'être remarqué.
- Évitez de porter un sac à dos sans vêtements de protection sur vos épaules lorsque vous transportez une charge lourde – cela peut provoquer des abrasions cutanées.
- Vérifiez régulièrement l'état des coutures, des fermetures à glissière, des fermoirs et des poignées - des dommages sur le terrain peuvent empêcher le transport.
- En cas d'urgence, savoir ce qu'il y a dans votre sac à dos et avoir un accès rapide à une trousse de premiers soins ou à un couteau peut sauver une vie – faites toujours vos bagages de manière stratégique.



CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les emballages usagés doivent être déposés dans un point de collecte désigné par les autorités locales. Les informations sur les possibilités de recyclage des produits usagés sont fournies par les services municipaux.

Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données du produit sans préavis.

Gentile Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché il mancato rispetto delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

DESCRIZIONE

Questo zaino tattico è un compagno affidabile per ogni spedizione, sia sul campo che nella vita di tutti i giorni. Realizzato in resistente tessuto OXFORD 800D, è altamente resistente all'abrasione e all'acqua, il che lo rende adatto anche in condizioni meteorologiche difficili. La capacità di 30 litri consente di trasportare l'attrezzatura necessaria, documenti, dispositivi elettronici o equipaggiamento di sopravvivenza. Il sistema di cinghie PALS compatibile con MOLLE consente di agganciare comodamente attrezzature aggiuntive. Lo schienale rigido offre un supporto e un comfort adeguati anche con carichi pesanti, e gli spillacci regolabili con ganci aggiuntivi consentono di adattare lo zaino alla propria corporatura. Numerose tasche e scomparti facilitano l'organizzazione del contenuto, dagli oggetti più grandi a quelli più piccoli. Che si tratti di un'escursione, di un campeggio, di un poligono di tiro, di una gita in bicicletta o di una gita a scuola, questo modello sarà la scelta perfetta. Grazie allo stile militare e alla solida costruzione, lo zaino non solo migliora la funzionalità, ma anche l'estetica. È una scelta eccellente per le persone attive che apprezzano la resistenza e il comfort.

MANCIA

- È necessario controllare l'apparecchio per verificare la completezza della fornitura e l'assenza di danni visibili.
- In caso di consegna incompleta o se si notano danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, si prega di contattare la hotline del servizio clienti.

COME USARE

- Disfare lo zaino e allentare tutte le cinghie (spillacci, petto, fianchi e compressione) per adattare alla forma del corpo.
- Imballare l'attrezzatura necessaria secondo il principio di funzionalità:
 - posizionare gli oggetti più pesanti (ad esempio, scorte d'acqua, attrezzi) vicino alla schiena,
 - riporre gli oggetti di uso frequente nelle tasche laterali o superiori.
- Proteggi il contenuto di ogni scomparto: cerniere, cinghie e velcro ne impediscono la caduta e il rumore durante gli spostamenti.
- Se il tuo zaino ne è dotato, utilizza il sistema MOLLE/PALS: ti consente di agganciare ulteriori tasche, coperture o moschettoni.
- Regola gli spillacci in modo che lo zaino aderisca perfettamente alla schiena e che il suo peso sia distribuito uniformemente.
- Le cinghie sul petto e sui fianchi stabilizzano lo zaino durante la camminata veloce, la corsa o l'arrampicata.
- In caso di pioggia, se lo zaino non è impermeabile, utilizzare una copertura antipioggia: protegge il contenuto dall'umidità.
- In condizioni tattiche o notturne, utilizzare porta badge, toppe o luci chimiche.
- Dopo l'uso, svuotare lo zaino, rimuovere lo sporco, arieggiare l'interno e riporlo in un luogo asciutto.
- Lo zaino può essere utilizzato anche per l'uso quotidiano all'aperto, ad esempio come bagaglio a mano, zaino da pesca o da soccorso.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Dopo ogni utilizzo intensivo, svuota lo zaino e scuotilo per eliminare eventuali residui di sabbia, foglie, aghi di pino o resti di cibo.
- Pulisci lo zaino a mano: usa una spugna, una spazzola morbida e acqua tiepida con un detergente delicato (ad esempio sapone per il bucato o detersivo per i piatti).
- Evitare l'uso di candeggina, prodotti chimici aggressivi e ammorbidenti che potrebbero danneggiare il materiale o i suoi rivestimenti idrofobici.
- Non lavare lo zaino in lavatrice né asciugarlo nell'asciugatrice, poiché ciò potrebbe causare l'allentamento degli inserti di rinforzo o il danneggiamento delle cerniere.
- Pulire le cerniere con un panno umido e, se necessario, lubrificarle con uno speciale grasso al silicone per garantirne il corretto funzionamento.
- Per eliminare l'umidità dall'interno dello zaino in caso di pioggia o di rovesciamento, lasciarlo asciugare in un luogo ombreggiato e ventilato.
- Non asciugare lo zaino direttamente sul termosifone o al sole per evitare che la plastica si deformi e i colori sbiadiscano.
- Controllare regolarmente cinghie e fibbie: se danneggiate, possono essere facilmente sostituite o cucite.
- Una volta a stagione, impregnare lo zaino con un prodotto per tessuti tecnici (ad esempio uno spray), se non è dotato di rivestimento DWR di fabbrica.
- Conserva lo zaino in un luogo asciutto, buio e fresco, preferibilmente appeso o disteso senza stringere troppo; non forzarlo in contenitori stretti.

DATI TECNICI

- Materiale: OXFORD 800D impermeabile
- Capacità dello zaino: 30L
- Spillacci regolabili e rinforzati
- Chiusura a scatto
- Cerniere
- Maniglia nella parte superiore per un comodo trasporto dello zaino
- Cinturino pettorale regolabile con chiusura a scatto
- Rinforzo ventilato con spugna sullo schienale e sugli spillacci.
- Schiena irrigidita
- Dimensioni: circa 50 cm x 35 cm x 20 cm

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Non sovraccaricare lo zaino oltre la sua massima capacità di carico (solitamente fino a 15-20 kg): un peso eccessivo può affaticare la schiena e danneggiarne la struttura.
- Distribuisci il peso in modo uniforme: posiziona gli oggetti più pesanti vicino alla schiena e quelli più leggeri all'esterno, in modo da non disturbare il baricentro.
- Chiudere sempre le fibbie e le cinghie di compressione per mantenere stabile il carico durante lo spostamento: questo impedisce che il contenuto urti e si sposti.
- Non portare lo zaino troppo in alto o troppo in basso: una posizione scorretta può causare mal di schiena e tensione muscolare.
- Quando ti muovi su un terreno tattico, evita che lo zaino resti impigliato in rami, rocce sporgenti o oggetti metallici.
- Quando fa caldo, cerca di non tenere nello zaino oggetti infiammabili o sensibili alle sostanze chimiche, perché potrebbero surriscaldarsi.
- Quando cammini di notte o in condizioni di scarsa visibilità, usa luci catarifrangenti o chimiche per non essere notato.
- Evitare di indossare uno zaino senza indumenti protettivi sulle spalle quando si trasporta un carico pesante: ciò può causare abrasioni cutanee.
- Controllare regolarmente le condizioni di cuciture, cerniere, fermagli e maniglie: eventuali danni sul campo potrebbero impedirne il trasporto.
- In caso di emergenza, sapere cosa c'è nello zaino e avere rapido accesso a un kit di pronto soccorso o a un coltello può salvare una vita: prepara sempre lo zaino in modo strategico.



CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato a un punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Informazioni sulle possibilità di riciclaggio del prodotto usato sono fornite dall'ufficio comunale.

Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati del prodotto senza preavviso.

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar el uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer una amenaza para la vida o la salud.

DESCRIPCIÓN

Esta mochila táctica es una compañera fiable para cualquier expedición, tanto en el campo como en el día a día. Fabricada con el resistente material OXFORD 800D, es altamente resistente a la abrasión y al agua, lo que la hace adecuada incluso en condiciones climáticas adversas. Su capacidad de 30 litros permite guardar el equipo necesario, documentos, dispositivos electrónicos o equipo de supervivencia. El sistema de correas PALS, compatible con MOLLE, permite acoplar cómodamente equipo adicional. La espalda reforzada proporciona un soporte y una comodidad adecuados incluso con carga pesada, y las correas de hombro ajustables con ganchos adicionales permiten ajustar la mochila a la figura. Numerosos bolsillos y compartimentos facilitan la organización del contenido, desde artículos grandes hasta pequeños. Ya sea para senderismo, camping, campo de tiro, ciclismo o para ir a la escuela, este modelo será la elección perfecta. Gracias a su estilo militar y su sólida construcción, la mochila no solo gana en funcionalidad, sino también en estética. Es una excelente opción para personas activas que valoran la durabilidad y la comodidad.

CONSEJO

- Se debe comprobar que el dispositivo esté completo en el envío y que no presente daños visibles.
- En caso de entrega incompleta o si observa daños debidos a un embalaje o transporte defectuoso, póngase en contacto con la línea directa de servicio técnico.

MODO DE EMPLEO

- Desempaque la mochila y afloje todas las correas (de hombro, de pecho, de cadera y de compresión) para ajustarlas a la forma de su cuerpo.
- Empaque el equipo necesario según el principio de funcionalidad:
 - coloque los objetos más pesados (por ejemplo, suministros de agua, herramientas) cerca de su espalda,
 - Coloque los artículos de uso frecuente en los bolsillos laterales o superiores.
- Asegure el contenido de cada compartimento: las cremalleras, correas y velcro evitan que se caiga y que se produzcan ruidos al moverlo.
- Utilice el sistema MOLLE/PALS si su mochila lo tiene: le permite colocar bolsas, cubiertas o mosquetones adicionales.
- Ajuste las correas de los hombros para que la mochila se ajuste cómodamente a su espalda y su peso se distribuya uniformemente.
- Las correas del pecho y de la cadera estabilizan la mochila durante una caminata rápida, una carrera o una escalada.
- En caso de lluvia, utiliza una funda impermeable si la mochila no es impermeable: ésta protege el contenido para que no se moje.
- En condiciones tácticas o nocturnas, utilice porta credenciales, parches o luces químicas.
- Después de su uso, vacíe la mochila, elimine la suciedad, ventile el interior y guárdela en un lugar seco.
- La mochila también se puede utilizar para el uso diario al aire libre, por ejemplo, como equipaje de mano, mochila de pesca o de rescate.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Después de cada uso intensivo, vacíe su mochila y sacuda la arena, las hojas, las agujas de pino o los restos de comida.
- Limpia tu mochila a mano: utiliza una esponja, un cepillo suave y agua tibia con un detergente suave (por ejemplo, jabón para ropa o lavavajillas).
- Evite utilizar blanqueadores, productos químicos agresivos y suavizantes que puedan destruir el material o sus revestimientos hidrófobos.
- No laves tu mochila en la lavadora ni la seques en secadora: esto puede provocar que los refuerzos se aflojen o que las cremalleras se dañen.
- Limpie las cremalleras con un paño húmedo y, si es necesario, lubríquelas con una grasa de silicona especial para mantener un funcionamiento suave.
- Elimina la humedad del interior de la mochila después de la lluvia o un derrame dejándola secar en un lugar sombreado y ventilado.
- No seque la mochila directamente sobre un radiador o al sol para evitar la deformación del plástico y la decoloración de los colores.
- Revise las correas y hebillas periódicamente: si están dañadas, se pueden reemplazar o coser fácilmente.
- Una vez por temporada, impregnar la mochila con un producto para tejidos técnicos (por ejemplo spray), si no tiene revestimiento DWR de fábrica.
- Guarda tu mochila en un lugar seco, oscuro y fresco, preferiblemente colgada o extendida sin apretar, no la fuerces en contenedores estrechos.

DATOS TÉCNICOS

- Material: Oxford 800D impermeable
- Capacidad de la mochila: 30L
- Correas de hombro ajustables y reforzadas
- Cierre a presión
- Cremalleras
- Asa en la parte superior para llevar cómodamente la mochila.
- Correa de pecho ajustable con cierre a presión.
- Refuerzo ventilado con esponja en espalda y tirantes.
- Espalda rígida
- Dimensiones: aprox. 50 cm x 35 cm x 20 cm

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- No sobrecargue la mochila más allá de su capacidad máxima de carga (generalmente hasta 15-20 kg): un peso excesivo puede forzar la espalda y dañar la estructura.

- Distribuya su peso de manera uniforme: coloque los objetos más pesados cerca de su espalda y los más livianos en el exterior para no alterar su centro de gravedad.
- Siempre abroche las hebillas y las correas de compresión para mantener la carga estable cuando la mueva – esto evita que el contenido se golpee y se mueva.
- No lleves la mochila demasiado alta ni demasiado baja: una posición incorrecta puede provocar dolor de espalda y tensión muscular.
- Al moverse en terreno táctico, evite que su mochila se enganche en ramas, rocas que sobresalgan u objetos metálicos.
- Cuando hace calor, intenta no guardar objetos inflamables o químicamente sensibles dentro de tu mochila: pueden sobrecalentarse.
- Al caminar de noche o en condiciones de poca visibilidad, utilice reflectores o luces químicas si desea evitar ser notado.
- Evite usar una mochila sin ropa protectora sobre los hombros cuando transporte una carga pesada: esto puede causar abrasiones en la piel.
- Compruebe periódicamente el estado de las costuras, cremalleras, cierres y asas: los daños en el campo pueden impedir el transporte.
- En caso de emergencia, saber qué hay en tu mochila y tener acceso rápido a un botiquín de primeros auxilios o un cuchillo puede salvar una vida: siempre empaca estratégicamente.



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado debe entregarse en un punto de recogida de residuos designado por las autoridades locales. La oficina municipal o municipal proporciona información sobre las posibilidades de reciclaje del producto usado.

El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y los datos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, Dank u wel voor uw aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan levensgevaarlijk of gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

BESCHRIJVING

Deze tactische rugzak is een betrouwbare metgezel voor elke expeditie - zowel in het veld als dagelijks. Gemaakt van duurzaam 800D OXFORD-materiaal, is hij zeer slijtvast en waterbestendig, waardoor hij zelfs in moeilijke weersomstandigheden geschikt is. De inhoud van 30 liter biedt voldoende ruimte voor de benodigde uitrusting, documenten, elektronica of overlevingsuitrusting. Het PALS-systeem, compatibel met MOLLE, maakt het gemakkelijk om extra uitrusting te bevestigen. De verstevigde rug biedt voldoende ondersteuning en comfort, zelfs met een zware belasting, en de verstelbare schouderbanden met extra haken maken het mogelijk om de rugzak aan uw figuur aan te passen. Talrijke zakken en compartimenten maken het gemakkelijk om de inhoud te organiseren - van grote tot kleine items. Of u nu gaat wandelen, kamperen, schieten, fietsen of naar school gaat - dit model is de perfecte keuze. Dankzij de militaire stijl en solide constructie wint de rugzak niet alleen aan functionaliteit, maar ook aan esthetiek. Het is een uitstekende keuze voor actieve mensen die waarde hechten aan duurzaamheid en comfort.

TIP

- Controleer of het apparaat compleet is geleverd en of er geen zichtbare schade is.
- Indien de levering niet compleet is of indien u schade constateert door gebrekkige verpakking of transport, neem dan contact op met de servicehotline.

HOE TE GEBRUIKEN

- Pak de rugzak uit en maak alle banden los (schouder-, borst-, heup- en compressiebanden) om ze aan te passen aan uw lichaamsvorm.
- Verpak de benodigde uitrusting volgens het functionaliteitsprincipe:
 - plaats zwaardere spullen (bijv. watervoorraden, gereedschap) dicht bij uw rug,
 - Doe spullen die u vaak gebruikt in de zij- of bovenzakken.
- De inhoud van elk compartiment wordt goed vastgezet: de ritsen, banden en klittenbandsluitingen voorkomen dat de inhoud eruit valt en dat er geluid ontstaat bij het verplaatsen.
- Gebruik het MOLLE/PALS-systeem als uw rugzak hierover beschikt. Hiermee kunt u extra zakjes, hoezen of karabijnhaken bevestigen.
- Verstel de schouderbanden zo dat de rugzak goed op uw rug zit en het gewicht gelijkmatig verdeeld is.
- De borst- en heupbanden stabiliseren de rugzak tijdens snel wandelen, rennen of klimmen.
- Gebruik bij regen een regenhoes als de rugzak niet waterdicht is. Deze beschermt de inhoud tegen nat worden.
- Gebruik bij tactische of nachtelijke omstandigheden badgehouders, patches of chemische lampen.
- Maak de rugzak na gebruik leeg, verwijder eventueel vuil, laat de binnenkant luchten en bewaar hem op een droge plaats.
- De rugzak kan ook voor dagelijks gebruik buitenshuis worden gebruikt, bijvoorbeeld als handbagage, vis- of reddingsrugzak.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Maak uw rugzak na intensief gebruik leeg en schud het zand, de bladeren, dennennaalden en etensresten eruit.
- Maak je rugzak met de hand schoon: gebruik hiervoor een spons, een zachte borstel en lauw water met een mild schoonmaakmiddel (bijv. wasmiddel of afwasmiddel).
- Gebruik geen bleekmiddelen, agressieve chemicaliën en weekmakers. Deze kunnen het materiaal of de waterafstotende laag aantasten.
- Was uw rugzak niet in de wasmachine en droog hem niet in de droger. Hierdoor kunnen de verstevigingen losraken of kunnen de ritsen beschadigd raken.
- Veeg de ritsen af met een vochtige doek en smeer ze indien nodig in met een speciaal siliconenvet, zodat ze soepel blijven werken.
- Verwijder vocht uit de rugzak nadat deze is geregend of gemorst. Laat de rugzak drogen op een schaduwrijke en luchtige plek.
- Laat de rugzak niet rechtstreeks op de radiator of in de zon drogen om vervorming van het plastic en vervaging van de kleuren te voorkomen.
- Controleer de bandjes en gespen regelmatig. Als ze beschadigd zijn, kunt u ze eenvoudig vervangen of dichtnaaien.
- Impregneer de rugzak één keer per seizoen met een product voor technische stoffen (bijv. spray), als deze geen fabrieksmatige DWR-coating heeft.
- Bewaar uw rugzak op een droge, donkere en koele plaats, bij voorkeur hangend of losjes liggend. Forceer de rugzak niet in te krappe containers.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Materiaal: waterdicht 800D OXFORD
- Rugzakinhoud: 30L
- Verstevigde, verstelbare schouderbanden
- Drukknoopsluiting
- Ritsen
- Handvat aan de bovenkant voor comfortabel dragen van de rugzak
- Verstelbare borstband met drukknoopsluiting
- Ventilerende versteviging met spons op de rug en schouderbanden.
- Verstevigde rug
- Afmetingen: ca. 50 cm x 35 cm x 20 cm

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Belast de rugzak niet zwaarder dan het maximale draagvermogen (meestal maximaal 15-20 kg). Een te hoog gewicht kan de rug belasten en de structuur beschadigen.

- Verdeel uw gewicht gelijkmatig: plaats zwaardere spullen op uw rug en lichtere spullen aan de buitenkant, zodat uw zwaartepunt niet verstoord wordt.
- Maak altijd gespen en compressieriemen vast om de lading stabiel te houden tijdens het verplaatsen. Zo voorkomt u dat de inhoud stoot en verschuift.
- Draag uw rugzak niet te hoog of te laag: een verkeerde positie kan leiden tot rugpijn en spierspanningen.
- Wanneer u zich in tactisch terrein begeeft, zorg er dan voor dat uw rugzak niet blijft haken aan takken, uitstekende rotsen of metalen voorwerpen.
- Probeer bij warm weer geen ontvlambare of chemisch gevoelige voorwerpen in uw rugzak te bewaren; deze kunnen oververhit raken.
- Wanneer u 's nachts of bij slecht zicht wandelt, kunt u het beste reflectoren of chemische lampen gebruiken om niet opgemerkt te worden.
- Draag geen rugzak zonder beschermende kleding op uw schouders als u een zware last draagt; dit kan schaafwonden op de huid veroorzaken.
- Controleer regelmatig de staat van naden, ritsen, sluitingen en handgrepen: beschadigingen ter plaatse kunnen transport onmogelijk maken.
- In een noodgeval kunt u levens redden door te weten wat er in uw rugzak zit en door snel een EHBO-does of mes bij de hand te hebben. Zorg dus dat u uw spullen strategisch inpakt.



TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden ingeleverd bij een door de gemeente aangewezen afvalinzamelpunt. Informatie over de mogelijkheden voor recycling van het gebruikte product kunt u krijgen bij de gemeente of het stadskantoor.

Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de productgegevens.

Bäste herr eller fru, tack för att du köpt vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa att produkten används korrekt.

Spara denna manual för framtida bruk och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa instruktionerna kan utgöra en fara för liv eller hälsa.

BESKRIVNING

Denna taktiska ryggsäck är en pålitlig följeslagare för varje expedition - både i fält och varje dag. Tillverkad av slitstarkt 800D OXFORD-material är den mycket motståndskraftig mot nötning och vatten, vilket gör den lämplig även i svåra väderförhållanden. Kapaciteten på 30 liter gör att du kan få plats med nödvändig utrustning, dokument, elektronik eller överlevnadsutrustning. PALS-vävsystemet som är kompatibelt med MOLLE gör att du enkelt kan fästa ytterligare utrustning. Den förstyvade ryggen ger tillräckligt stöd och komfort även med tung last, och de justerbara axelremmarna med extra krokar gör att du kan justera ryggsäcken efter din figur. Många fickor och fack gör det enkelt att organisera innehållet - från stora föremål till små föremål. Oavsett om du ska vandra, campa, skjuta, cykla eller till skolan - kommer denna modell att vara det perfekta valet. Tack vare den militära stilen och den solida konstruktionen vinner ryggsäcken inte bara i funktionalitet, utan också i estetik. Det är ett utmärkt val för aktiva människor som värdesätter hållbarhet och komfort.

DRICKS

- Apparaten måste kontrolleras för leveransens fullständighet och för synliga skador.
- Vid ofullständig leverans eller om du upptäcker skador på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta kundtjänst.

HUR MAN ANVÄNDER

- Packa upp ryggsäcken och lossa alla remmar (axel-, bröst-, höft- och kompressionsremmar) för att anpassa dem till din kroppsform.
- Packa nödvändig utrustning enligt funktionsprincipen:
 - placera tyngre föremål (t.ex. vattenförsörjning, verktyg) nära ryggen,
 - lägg ofta använda föremål i sidofickorna eller toppfickorna.
- Säkra innehållet i varje fack – dragkedjor, remmar och kardborreband förhindrar att de faller ut och att det blir oväsenligt vid förflyttning.
- Använd MOLLE/PALS-systemet om din ryggsäck har det – det låter dig fästa extra fickor, överdrag eller karbinhakar.
- Justera axelremmarna så att ryggsäcken sitter tätt mot ryggen och vikten är jämnt fördelad.
- Bröst- och höftremmarna stabiliserar ryggsäcken under snabb gång, löpning eller klättring.
- Använd ett regnskydd om ryggsäcken inte är vattentät – det skyddar innehållet från att bli blött.
- Använd märkhållare, lappar eller kemiska lampor under taktiska eller nattliga förhållanden.
- Efter användning, töm ryggsäcken, ta bort smuts, vädra insidan och förvara den på en torr plats.
- Ryggsäcken kan också användas för dagligt utomhusbruk, t.ex. som handbagage, fiske- eller räddningsryggsäck.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Efter varje intensiv användning, töm din ryggsäck och skaka ut eventuell sand, löv, barr eller matrester.
- Rengör din ryggsäck för hand – använd en svamp, mjuk borste och ljummet vatten med ett mildt rengöringsmedel (t.ex. tvättmedel eller diskmedel).
- Undvik att använda blekmedel, starka kemikalier och mjukmedel som kan förstöra materialet eller dess hydrofoba beläggningar.
- Tvätta inte din ryggsäck i tvättmaskin och torktumla den inte – det kan orsaka att förstyrvningsinläggen lossnar eller att dragkedjorna skadas.
- Torka av blixtlåsen med en fuktig trasa och smörj dem vid behov med ett speciellt silikonfett för att säkerställa smidig funktion.
- Avlägsna fukt från insidan av ryggsäcken efter regn eller spill genom att låta den torka på en skuggig och luftig plats.
- Torka inte ryggsäcken direkt på ett element eller i solen för att undvika att plasten deformeras och färgerna bleknar.
- Kontrollera remmar och spännen regelbundet – om de är skadade kan de enkelt bytas ut eller sys ihop.
- Impregnera ryggsäcken med en produkt för tekniska tyger (t.ex. spray) en gång per säsong, om den inte har en fabriksmonterad DWR-beläggning.
- Förvara din ryggsäck på en torr, mörk och sval plats – helst hängande eller löst utlagd, tvinga den inte in i trånga behållare.

TEKNISKA DATA

- Material: vattentät 800D OXFORD
- Ryggsäckskapacitet: 30L
- Förstyvade justerbara axelremmar
- Tryckknappsknäppning
- Dragkedjor
- Handtag upptill för bekväm bäring av ryggsäcken
- Justerbar bröstrem med tryckknapp
- Ventilerande förstyrvning med svamp på rygg och axelremmar.
- Förstyvad rygg
- Mått: ca 50 cm x 35 cm x 20 cm

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Överbelasta inte ryggsäcken utöver dess maximala lastkapacitet (vanligtvis upp till 15–20 kg) – för hög vikt kan belasta ryggen och skada konstruktionen.
- Fördela din vikt jämnt – placera tyngre föremål nära ryggen och lättare föremål på utsidan för att inte rubba din tyngdpunkt.
- Spänn alltid spännen och kompressionsremmar för att hålla lasten stabil vid förflyttning – detta förhindrar att innehållet stöter och förskjuts.
- Bär inte din ryggsäck för högt eller för lågt – felaktig positionering kan leda till ryggsmärtor och muskelspänningar.

- När du rör dig i taktisk terräng, undvik att din ryggsäck fastnar i grenar, utskjutande stenar eller metallföremål.
- I varmt väder, försök att inte förvara brandfarliga eller kemiskt känsliga föremål i din ryggsäck – de kan överhettas.
- När du går på natten eller i dålig sikt, använd reflexer eller kemiska ljus om du vill undvika att bli sedd.
- Undvik att bära en ryggsäck utan skyddskläder på axlarna när du bär tung last – det kan orsaka hudskador.
- Kontrollera regelbundet skicket på sömmar, blixtlås, spännen och handtag – skador i fält kan förhindra transport.
- I en nödsituation kan det rädda liv att veta vad som finns i ryggsäcken och ha snabb tillgång till ett första hjälpen-kit eller en kniv – packa alltid strategiskt.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄND FÖRPACKNING

Förpackningen är tillverkad av miljövänliga material som kan lämnas in på din lokala återvinningscentral.

Använd förpackningsmaterial ska lämnas till en av lokala myndigheter utsedd återvinningsstation. Information om möjligheterna att återvinna den använda produkten tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.

Produkten uppfyller europeiska och nationella krav på säkerhet för apparater och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i text, design och produktdata utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του.

Παρακαλούμε φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Αυτό το τακτικό σακίδιο πλάτης είναι ένας αξιόπιστος σύντροφος για κάθε αποστολή - τόσο στο πεδίο όσο και καθημερινά. Κατασκευασμένο από ανθεκτικό υλικό 800D OXFORD, είναι εξαιρετικά ανθεκτικό στην τριβή και το νερό, γεγονός που το καθιστά κατάλληλο ακόμα και σε δύσκολες καιρικές συνθήκες. Η χωρητικότητα των 30 λίτρων σας επιτρέπει να χωρέσετε τον απαραίτητο εξοπλισμό, έγγραφα, ηλεκτρονικά ή εξοπλισμό επιβίωσης. Το σύστημα ιμάντα PALS συμβατό με MOLLE σας επιτρέπει να συνδέσετε εύκολα επιπλέον εξοπλισμό. Η ενισχυμένη πλάτη παρέχει επαρκή στήριξη και άνεση ακόμη και με βαρύ φορτίο, και οι ρυθμιζόμενοι ιμάντες ώμου με επιπλέον γάντζους σας επιτρέπουν να προσαρμόσετε το σακίδιο στη σιλουέτα σας. Οι πολυάριθμες τσέπες και τα διαμερίσματα διευκολύνουν την οργάνωση του περιεχομένου - από μεγάλα αντικείμενα έως μικρά αντικείμενα. Ανεξάρτητα από το αν πηγαίνετε πεζοπορία, κάμπινγκ, σκοπευτήριο, ποδήλατο ή σχολείο - αυτό το μοντέλο θα είναι η τέλεια επιλογή. Χάρη στο στρατιωτικό στυλ και την στιβαρή κατασκευή, το σακίδιο πλάτης κερδίζει όχι μόνο σε λειτουργικότητα, αλλά και σε αισθητική. Είναι μια εξαιρετική επιλογή για δραστήριους ανθρώπους που εκτιμούν την ανθεκτικότητα και την άνεση.

ΑΚΡΟ

- Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί για την πληρότητα της παράδοσης και για τυχόν ορατές ζημιές.
- Σε περίπτωση ελλειπών παράδοσης ή εάν παρατηρήσετε ζημιά λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης πελατών.

ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ

- Αφαιρέστε το σακίδιο και χαλαρώστε όλους τους ιμάντες (ώμου, στήθους, ισχίου και συμπίεσης) για να τους προσαρμόσετε στο σχήμα του σώματός σας.
- Συσκευάστε τον απαραίτητο εξοπλισμό σύμφωνα με την αρχή της λειτουργικότητας:
 - τοποθετήστε βαρύτερα αντικείμενα (π.χ. προμήθειες νερού, εργαλεία) κοντά στην πλάτη σας,
 - τοποθετήστε τα αντικείμενα που χρησιμοποιείτε συχνά στις πλαϊνές ή στις πάνω τσέπες.
- Ασφαλίστε το περιεχόμενο κάθε διαμερίσματος – τα φερμουάρ, οι ιμάντες και το Velcro στερεώνουν το προϊόν αποτρέποντας την πτώση και τον θόρυβο κατά τη μετακίνηση.
- Χρησιμοποιήστε το σύστημα MOLLE/PALS εάν το διαθέτει το σακίδιό σας – σας επιτρέπει να τοποθετήσετε επιπλέον θήκες, καλύμματα ή γάντζους με κούμπωμα.
- Ρυθμίστε τους ιμάντες ώμου έτσι ώστε το σακίδιο πλάτης να εφαρμόζει άνετα στην πλάτη σας και το βάρος του να κατανέμεται ομοιόμορφα.
- Οι ιμάντες στήθους και ισχίου σταθεροποιούν το σακίδιο κατά τη διάρκεια γρήγορου περπατήματος, τρεξίματος ή αναρρίχησης.
- Στη βροχή, χρησιμοποιήστε αδιάβροχο κάλυμμα αν το σακίδιο δεν είναι αδιάβροχο – προστατεύει το περιεχόμενο από το να βραχεί.
- Σε τακτικές ή νυχτερινές συνθήκες, χρησιμοποιήστε θήκες για σήματα, αυτοκόλλητα ή χημικά φώτα.
- Μετά τη χρήση, αδειάστε το σακίδιο, αφαιρέστε τυχόν βρωμιά, αερίστε το εσωτερικό και φυλάξτε το σε ξηρό μέρος.
- Το σακίδιο πλάτης μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για καθημερινή χρήση σε εξωτερικούς χώρους, π.χ. ως χειραποσκευή, σακίδιο ψαρέματος ή διάσωσης.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Μετά από κάθε εντατική χρήση, αδειάστε το σακίδιό σας και τινάξτε για να αφαιρέσετε τυχόν άμμο, φύλλα, πευκοβελόνες ή υπολείμματα τροφών.
- Καθαρίστε το σακίδιό σας στο χέρι – χρησιμοποιήστε ένα σφουγγάρι, μια μαλακή βούρτσα και χλιαρό νερό με ένα ήπιο απορρυπαντικό (π.χ. σαπούνι πλυντηρίου ή υγρό πιάτων).
- Αποφύγετε τη χρήση χλωρινών, σκληρών χημικών ουσιών και μαλακτικών που μπορεί να καταστρέψουν το υλικό ή τις υδρόφοβες επικαλύψεις του.
- Μην πλένετε το σακίδιό σας στο πλυντήριο ρούχων ή στο στεγνωτήριο - αυτό μπορεί να προκαλέσει χαλάρωση των ενισχυτικών ενθεμάτων ή ζημιά στα φερμουάρ.
- Σκουπίστε τα φερμουάρ με ένα υγρό πανί και, εάν χρειάζεται, λιπάνετε τα με ένα ειδικό γράσο σλικόνης για να διατηρήσετε την ομαλή λειτουργία.
- Αφαιρέστε την υγρασία από το εσωτερικό του σακιδίου μετά από βροχή ή διαρροή, αφήνοντάς το να στεγνώσει σε σκιερό και ευάερο μέρος.
- Μην στεγνώνετε το σακίδιο απευθείας πάνω σε καλοριφέρ ή στον ήλιο για να αποφύγετε την παραμόρφωση του πλαστικού και το ξεθώριασμα των χρωμάτων.
- Ελέγχετε τακτικά τα λουράκια και τις αγκράφες – αν έχουν υποστεί ζημιά, μπορούν εύκολα να αντικατασταθούν ή να ραφτούν.
- Μία φορά την εποχή, εμποτίστε το σακίδιο με ένα προϊόν για τεχνικά υφάσματα (π.χ. σπρέι), εάν δεν έχει εργοστασιακή επιστροφή DWR.
- Αποθηκεύστε το σακίδιό σας σε ξηρό, σκοτεινό και δροσερό μέρος – κατά προτίμηση κρεμασμένο ή χαλαρά τοποθετημένο, μην το πιέζετε σε σφιχτά δοχεία.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

- Υλικό: αδιάβροχο 800D OXFORD
- Χωρητικότητα σακιδίου πλάτης: 30 λίτρα
- Αυστηρά ρυθμιζόμενοι ιμάντες ώμου
- Κλείσιμο με κούμπωμα
- Φερμουάρ
- Λαβή στο πάνω μέρος για άνετη μεταφορά του σακιδίου πλάτης
- Ρυθμιζόμενο λουράκι στήθους με κλείσιμο με κούμπωμα

- Αεριζόμενη ακαμψία με σφουγγάρι στην πλάτη και στους ιμάντες ώμου.
- Σκληρή πλάτη
- Διαστάσεις: περίπου 50cm x 35cm x 20cm

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Μην υπερφορτώνετε το σακίδιο πλάτης πέρα από τη μέγιστη χωρητικότητα φορτίου του (συνήθως έως 15-20 κιλά) - το υπερβολικό βάρος μπορεί να καταπονήσει την πλάτη και να προκαλέσει ζημιά στη δομή.
- Κατανείμετε το βάρος σας ομοιόμορφα – τοποθετήστε τα βαρύτερα αντικείμενα κοντά στην πλάτη σας και τα ελαφρύτερα αντικείμενα εξωτερικά, ώστε να μην διαταράσσεται το κέντρο βάρους σας.
- Να δένετε πάντα τις αγκράφες και τους ιμάντες συμπίεσης για να διατηρείτε το φορτίο σταθερό κατά τη μετακίνηση – αυτό αποτρέπει τα χτυπήματα και τη μετατόπιση του περιεχομένου.
- Μην φοράτε το σακίδιό σας πολύ ψηλά ή πολύ χαμηλά - η λανθασμένη τοποθέτηση μπορεί να οδηγήσει σε πόνο στην πλάτη και μυϊκή ένταση.
- Όταν κινείστε σε τακτικό έδαφος, αποφύγετε να πιαστεί το σακίδιό σας σε κλαδιά, προεξέχοντες βράχους ή μεταλλικά αντικείμενα.
- Όταν ο καιρός είναι ζεστός, προσπαθήστε να μην φυλάσσετε εύφλεκτα ή χημικά ευαίσθητα αντικείμενα μέσα στο σακίδιό σας – μπορεί να υπερθερμανθούν.
- Όταν περπατάτε τη νύχτα ή σε συνθήκες κακής ορατότητας, χρησιμοποιήστε ανακλαστήρες ή χημικά φώτα εάν θέλετε να αποφύγετε να σας προσέξουν.
- Αποφύγετε να φοράτε σακίδιο πλάτης χωρίς προστατευτικά ρούχα στους ώμους σας όταν μεταφέρετε βαρύ φορτίο – αυτό μπορεί να προκαλέσει εκδορές στο δέρμα.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των ραφών, των φερμουάρ, των κουμπωμάτων και των λαβών - τυχόν ζημιές στο πεδίο μπορεί να εμποδίσουν τη μεταφορά.
- Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, το να γνωρίζετε τι υπάρχει στο σακίδιό σας και να έχετε γρήγορη πρόσβαση σε ένα κιτ πρώτων βοηθειών ή ένα μαχαίρι μπορεί να σώσει μια ζωή – πάντα να πακετάρετε στρατηγικά.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Τα χρησιμοποιημένα υλικά συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδονται σε σημείο διάθεσης αποβλήτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες ανακύκλωσης του χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το δημοτικό ή δημοτικό γραφείο.

Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις σχετικά με την ασφάλεια των συσκευών και των προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχεδιασμό και τα δεδομένα προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate Domnule sau Stimate Doamnă, vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe ulterioare și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea instrucțiunilor sale poate reprezenta un pericol pentru viață sau sănătate.

DESCRIERE

Acest rucsac tactic este un companion de încredere pentru fiecare expediție - atât pe teren, cât și în fiecare zi. Fabricat din material durabil OXFORD 800D, este extrem de rezistent la abraziune și apă, ceea ce îl face potrivit chiar și în condiții meteorologice dificile. Capacitatea de 30 de litri vă permite să vă încadrați echipamentul necesar, documentele, electronicele sau echipamentul de supraviețuire. Sistemul de chingi PALS compatibil cu MOLLE vă permite să atașați convenabil echipamente suplimentare. Spatele rigidizat oferă suport și confort adecvat chiar și cu o încărcătură grea, iar bretelele de umăr reglabile cu cârlige suplimentare vă permit să ajustați rucsacul la silueta dumneavoastră. Numeroasele buzunare și compartimente facilitează organizarea conținutului - de la obiecte mari la obiecte mici. Indiferent dacă mergeți în drumeție, camping, la poligon, cu bicicleta sau la școală - acest model va fi alegerea perfectă. Datorită stilului militar și construcției solide, rucsacul câștigă nu numai în funcționalitate, ci și în estetică. Este o alegere excelentă pentru persoanele active care apreciază durabilitatea și confortul.

SFAT

- Dispozitivul trebuie verificat pentru a verifica dacă este complet livrat și dacă prezintă orice deteriorări vizibile.
- În cazul unei livrări incomplete sau dacă observați daune cauzate de ambalajul sau transportul defectuos, vă rugăm să contactați linia telefonică de asistență.

CUM SE UTILIZEAZĂ

- Despachetați rucsacul și slăbiți toate curelele (de umăr, piept, șold și compresie) pentru a le ajusta la forma corpului dumneavoastră.
- Împachetați echipamentul necesar conform principiului funcționalității:
 - așezați obiecte mai grele (de exemplu, rezervoare de apă, unelte) lângă spate,
 - puneți obiectele folosite frecvent în buzunarele laterale sau superioare.
- Securizează conținutul fiecărui compartiment - fermoarele, curelele și scaii previn căderea și zgometul în timpul mișcării.
- Folosește sistemul MOLLE/PALS dacă rucsacul tău îl are – îți permite să atașezi pungi, huse sau cârlige cu clips.
- Ajustați bretelele de umăr astfel încât rucsacul să se potrivească perfect pe spate și greutatea sa să fie distribuită uniform.
- Curelele de piept și șolduri stabilizează rucsacul în timpul mersului rapid, alergării sau cățărării.
- În ploaie, folosește o husă de ploaie dacă rucsacul nu este impermeabil – aceasta protejează conținutul de umiditate.
- În condiții tactice sau nocturne, folosiți suporturi pentru insigne, petice sau lumini chimice.
- După utilizare, goliți rucsacul, îndepărtați murdăria, aerisiți interiorul și depozitați-l într-un loc uscat.
- Rucsacul poate fi folosit și pentru uz zilnic în aer liber, de exemplu ca bagaj de mână, rucsac de pescuit sau de salvare.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- După fiecare utilizare intensivă, goliți rucsacul și scuturați nisipul, frunzele, ace de pin sau resturile de mâncare.
- Curățați-vă rucsacul manual – folosiți un burete, o perie moale și apă caldă cu un detergent blând (de exemplu, săpun de rufe sau detergent de vase).
- Evitați utilizarea înălbitorilor, a substanțelor chimice dure și a balsamurilor care pot distruge materialul sau straturile sale hidrofobe.
- Nu spălați rucsacul la mașina de spălat și nu îl uscați în uscătorul de rufe - acest lucru poate duce la slăbirea inserțiilor de rigidizare sau la deteriorarea fermoarelor.
- Ștergeți fermoarele cu o cârpă umedă și, dacă este necesar, lubrifiați-le cu o vâșelină specială de silicon pentru a menține o funcționare lină.
- Îndepărtați umezeala din interiorul rucsacului după ploaie sau scurgeri lăsându-l să se usuce într-un loc umbros și aerisit.
- Nu uscați rucsacul direct pe calorifer sau la soare pentru a evita deformarea plasticului și decolorarea culorilor.
- Verificați curelele și cataramele în mod regulat – dacă sunt deteriorate, pot fi ușor înlocuite sau cusute.
- O dată pe sezon, impregnați rucsacul cu un produs pentru țesături tehnice (de exemplu, spray), dacă nu are un strat DWR din fabrică.
- Depozitați rucsacul într-un loc uscat, întunecat și răcoros – de preferință agățat sau așezat lejer, nu-l forțați în recipiente strâmte.

DATE TEHNICE

- Material: OXFORD impermeabil 800D
- Capacitate rucsac: 30L
- Bretele de umăr rigide și reglabile
- Închidere cu capsă
- Fermoare
- Mâner în partea de sus pentru transportul confortabil al rucsacului
- Curea de piept reglabilă cu închidere cu capsă
- Rigidizare ventilată cu burete pe spate și bretele.
- Spate rigidizat
- Dimensiuni: aprox. 50cm x 35cm x 20cm

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Nu supraîncărcați rucsacul peste capacitatea maximă de încărcare (de obicei, până la 15-20 kg) - greutatea excesivă poate solicita spatele și deteriora structura.
- Distribuie greutatea uniform – așează obiectele mai grele lângă spate și cele mai ușoare la exterior, pentru a nu-ți perturba centrul de greutate.
- Întotdeauna fixați cataramele și curelele de compresie pentru a menține încărcătura stabilă în timpul deplasării – acest lucru previne loviturile și deplasarea conținutului.

- Nu purta rucsacul prea sus sau prea jos - o poziționare incorectă poate duce la dureri de spate și tensiune musculară.
- Când vă deplasați pe teren tactic, evitați să vă prindeți rucsacul de crengi, pietre proeminente sau obiecte metalice.
- Pe vreme caldă, încercați să nu țineți obiecte inflamabile sau sensibile la substanțe chimice în rucsac - acestea se pot supraîncălzi.
- Când mergeți noaptea sau în condiții de vizibilitate redusă, folosiți reflectoare sau lumini chimice dacă doriți să evitați să fiți observat.
- Evitați să purtați un rucsac fără haine de protecție pe umeri atunci când transportați o încărcătură grea - acest lucru poate provoca abraziuni ale pielii.
- Verificați periodic starea cusăturilor, fermoarelor, închizătorilor și mânerelor - deteriorarea pe teren poate împiedica transportul.
- În caz de urgență, a ști ce se află în rucsac și a avea acces rapid la o trusă de prim ajutor sau la un cuțit poate salva o viață – împachetează întotdeauna lucrurile strategice.



SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJELELOR FOLOSITE

Ambalajul este fabricat din materiale ecologice care pot fi eliminate la centrul local de reciclare.

Materialele de ambalare folosite trebuie livrate la un punct de eliminare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informații privind posibilitățile de reciclare a produsului folosit sunt furnizate de către administrația municipală sau a orașului.

Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.

Ne rezervăm dreptul de a modifica textul, designul și datele despre produs fără notificare prealabilă.

Prezado(a) senhor(a), obrigado(a) por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento destas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

DESCRIÇÃO

Esta mochila tática é uma companheira confiável para qualquer expedição, tanto em campo quanto no dia a dia. Feita de material OXFORD 800D durável, é altamente resistente à abrasão e à água, o que a torna adequada mesmo em condições climáticas adversas. A capacidade de 30 litros permite acomodar o equipamento necessário, documentos, eletrônicos ou equipamentos de sobrevivência. O sistema de correias PALS compatível com MOLLE permite a fixação conveniente de equipamentos adicionais. A parte traseira rígida oferece suporte e conforto adequados, mesmo com uma carga pesada, e as alças ajustáveis com ganchos adicionais permitem que você ajuste a mochila ao seu corpo. Vários bolsos e compartimentos facilitam a organização do conteúdo, de itens grandes a pequenos. Independentemente de você estar indo para uma caminhada, acampamento, campo de tiro, bicicleta ou para a escola, este modelo será a escolha perfeita. Graças ao estilo militar e à construção sólida, a mochila ganha não apenas em funcionalidade, mas também em estética. É uma excelente escolha para pessoas ativas que valorizam durabilidade e conforto.

DICA

- O dispositivo deve ser verificado quanto à integridade da entrega e a qualquer dano visível.
- Em caso de entrega incompleta ou se notar danos devido a embalagem ou transporte defeituosos, entre em contato com a linha direta de atendimento.

MODO DE USAR

- Desembale a mochila e afrouxe todas as alças (ombro, peito, quadril e compressão) para ajustá-las ao formato do seu corpo.
- Embale o equipamento necessário de acordo com o princípio da funcionalidade:
 - coloque itens mais pesados (por exemplo, suprimentos de água, ferramentas) perto de suas costas,
 - coloque itens usados com frequência nos bolsos laterais ou superiores.
- Proteja o conteúdo de cada compartimento – zíperes, tiras e velcro evitam quedas e ruídos durante o movimento.
- Use o sistema MOLLE/PALS se sua mochila tiver um – ele permite que você prenda bolsas, capas ou ganchos de encaixe adicionais.
- Ajuste as alças de modo que a mochila fique confortavelmente ajustada às suas costas e seu peso seja distribuído uniformemente.
- As alças no peito e no quadril estabilizam a mochila durante caminhadas rápidas, corridas ou escaladas.
- Na chuva, use uma capa de chuva se a mochila não for à prova d'água – ela protege o conteúdo de molhar.
- Em condições táticas ou noturnas, utilize porta-crachás, patches ou luzes químicas.
- Após o uso, esvazie a mochila, remova qualquer sujeira, areje o interior e guarde-a em local seco.
- A mochila também pode ser usada para uso diário ao ar livre, por exemplo, como bagagem de mão, mochila de pesca ou de resgate.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Após cada uso intensivo, esvazie sua mochila e sacuda a areia, folhas, agulhas de pinheiro ou restos de comida.
- Limpe sua mochila à mão – use uma esponja, uma escova macia e água morna com um detergente suave (por exemplo, sabão em pó ou detergente de louça).
- Evite usar alvejantes, produtos químicos agressivos e amaciantes que possam destruir o material ou seus revestimentos hidrofóbicos.
- Não lave sua mochila na máquina de lavar nem a seque na secadora - isso pode fazer com que os reforços se soltem ou os zíperes sejam danificados.
- Limpe os zíperes com um pano úmido e, se necessário, lubrifique-os com uma graxa de silicone especial para manter um funcionamento suave.
- Remova a umidade do interior da mochila após chuva ou derramamento, deixando-a secar em um local arejado e com sombra.
- Não seque a mochila diretamente no radiador ou no sol para evitar a deformação do plástico e o desbotamento das cores.
- Verifique as tiras e fivelas regularmente – se estiverem danificadas, elas podem ser facilmente substituídas ou costuradas.
- Uma vez por estação, impregne a mochila com um produto para tecidos técnicos (por exemplo, spray), caso ela não tenha um revestimento DWR de fábrica.
- Guarde sua mochila em um local seco, escuro e fresco – de preferência pendurada ou estendida livremente. Não a force em recipientes apertados.

DADOS TÉCNICOS

- Material: OXFORD 800D à prova d'água
- Capacidade da mochila: 30L
- Alças de ombro ajustáveis e reforçadas
- Fecho de pressão
- Zíperes
- Alça na parte superior para transporte confortável da mochila
- Cinto peitoral ajustável com fecho de pressão
- Enrijecimento ventilado com esponja nas costas e alças.
- Costas enrijecidas
- Dimensões: aprox. 50 cm x 35 cm x 20 cm

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Não sobrecarregue a mochila além de sua capacidade máxima de carga (geralmente até 15-20 kg) - peso excessivo pode forçar as costas e danificar a estrutura.
- Distribua seu peso uniformemente – coloque os itens mais pesados perto das costas e os mais leves nas laterais para não perturbar seu centro de gravidade.

- Sempre aperte as fivelas e as cintas de compressão para manter a carga estável durante o movimento – isso evita que o conteúdo bata e se mova.
- Não use sua mochila muito alta ou muito baixa: o posicionamento incorreto pode causar dores nas costas e tensão muscular.
- Ao se movimentar em terrenos tácticos, evite que sua mochila fique presa em galhos, pedras salientes ou objetos de metal.
- Em climas quentes, tente não manter itens inflamáveis ou quimicamente sensíveis dentro da mochila – eles podem superaquecer.
- Ao caminhar à noite ou em condições de pouca visibilidade, use refletores ou luzes químicas se quiser evitar ser notado.
- Evite usar uma mochila sem roupas de proteção nos ombros ao carregar uma carga pesada – isso pode causar abrasões na pele.
- Verifique regularmente as condições das costuras, zíperes, fechos e alças: danos no local podem impedir o transporte.
- Em uma emergência, saber o que tem na sua mochila e ter acesso rápido a um kit de primeiros socorros ou uma faca pode salvar uma vida – sempre faça as malas estrategicamente.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GESTÃO DE EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue em um ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de reciclagem do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou escritório municipal.

O produto atende aos requisitos europeus e nacionais de segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим Ви, че закупихте нашия продукт!

Преди употреба на продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната му употреба.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте препоръките му, тъй като неспазването на инструкциите може да представлява заплаха за живота или здравето.

ОПИСАНИЕ

Тази тактическа раница е надежден спътник за всяка експедиция - както на терен, така и всеки ден. Изработена от издръжлив 800D OXFORD материал, тя е силно устойчива на износване и вода, което я прави подходяща дори при трудни метеорологични условия. Капацитетът от 30 литра ви позволява да поберете необходимото оборудване, документи, електроника или екипировка за оцеляване. Системата за закрепване PALS, съвместима с MOLLE, ви позволява удобно да закачите допълнително оборудване. Подсиленият гръб осигурява адекватна опора и комфорт дори при тежък товар, а регулируемите презрамки с допълнителни кукички ви позволяват да регулирате раницата според фигурата си. Многобройните джобове и отделения улесняват организирането на съдържанието - от големи предмети до малки. Независимо дали отивате на поход, къмпинг, стрелбище, колело или на училище - този модел ще бъде перфектният избор. Благодарение на военния стил и солидната конструкция, раницата печели не само по отношение на функционалност, но и по отношение на естетика. Тя е отличен избор за активни хора, които ценят издръжливостта и комфорта.

СЪВЕТ

- Устройството трябва да се провери за пълнота на доставката и за видими повреди.
- В случай на непълна доставка или ако забележите повреди, причинени от неправилна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване на клиенти.

КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ

- Разопаковайте раницата и разхлабете всички презрамки (раменни, гръдни, бедрени и компресионни), за да ги регулирате според формата на тялото си.
- Опаковайте необходимото оборудване според принципа на функционалност:
 - поставяйте по-тежки предмети (напр. запаси от вода, инструменти) близо до гръба си,
 - поставяйте често използвани предмети в страничните или горните джобове.
- Закрепете съдържанието на всяко отделение – закопчаването с ципове, презрамки и велкро предотвратява падане и шум при движение.
- Използвайте системата MOLLE/PALS, ако раницата ви я има – тя ви позволява да прикрепите допълнителни торбички, калъфи или карабинки.
- Регулирайте презрамките така, че раницата да приляга плътно към гръба ви и телото ѝ да е равномерно разпределено.
- Гръдните и бедрените презрамки стабилизират раницата по време на бързо ходене, бягане или катерене.
- При дъжд използвайте дъждобран, ако раницата не е водоустойчива – той предпазва съдържанието от намокряне.
- В тактически или нощни условия използвайте държачи за значки, нашивки или химически лампи.
- След употреба изпразнете раницата, отстранете замърсяванията, проветрете вътрешността ѝ и я съхранявайте на сухо място.
- Раницата може да се използва и за ежедневна употреба на открито, например като ръчен багаж, раница за риболов или спасяване.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- След всяка интензивна употреба, изпразвайте раницата си и я изтръсквайте от пясък, листа, борови иглички или остатъци от храна.
- Почистете раницата си на ръка – използвайте гъба, мека четка и хладка вода с мек препарат (напр. сапун за пране или препарат за миене на съдове).
- Избягвайте използването на избелители, агресивни химикали и омекотители, които могат да унищожат материала или неговите хидрофобни покрития.
- Не перете раницата си в пералня и не я сушете в сушилня - това може да доведе до разхлабване на вложките за укрепване или до повреда на циповете.
- Избършете циповете с влажна кърпа и, ако е необходимо, ги смажете със специална силиконова грес, за да осигурите плавно функциониране.
- Отстранете влагата от вътрешността на раницата след дъжд или разливане, като я оставите да изсъхне на сенчесто и проветриво място.
- Не сушете раницата директно върху радиатор или на слънце, за да избегнете деформация на пластмасата и избледняване на цветовете.
- Проверявайте редовно презрамките и катарамите – ако са повредени, те могат лесно да бъдат сменени или защити.
- Веднъж на сезон импрегнирайте раницата с продукт за технически тъкани (напр. спрей), ако тя няма фабрично DWR покритие.
- Съхранявайте раницата си на сухо, тъмно и хладно място – за предпочитане окачена или разгъната свободно, не я насилвайте в тесни контейнери.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Материал: водоустойчив 800D OXFORD
- Капацитет на раницата: 30 литра
- Подсилени регулируеми презрамки
- Закопчаване с тик-так тик-так
- Ципове
- Дръжка в горната част за удобно носене на раницата
- Регулируема презрамка за гръди с тик-так закопчаване
- Вентилирана подплата с гъба на гръба и презрамките.
- Скован гръб

- Размери: приблизително 50 см x 35 см x 20 см

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Не претоварвайте раницата над максималната ѝ товароносимост (обикновено до 15-20 кг) - прекомерното тегло може да натовари гърба и да повреди конструкцията.
- Разпределете теглото си равномерно – поставяйте по-тежките предмети близо до гърба си, а по-леките от външната страна, за да не нарушите центъра на тежестта си.
- Винаги закопчайте катарамите и компресионните колани, за да поддържате товара стабилен при движение – това предотвратява удари и изместване на съдържанието.
- Не носете раницата си твърде високо или твърде ниско - неправилното позициониране може да доведе до болки в гърба и мускулно напрежение.
- Когато се движите в тактически терен, избягвайте раницата ви да се закача за клони, стърчащи скали или метални предмети.
- В горещо време се опитайте да не държите запалими или химически чувствителни предмети в раницата си – те могат да прегреят.
- Когато ходите през нощта или при условия на лоша видимост, използвайте светлоотразители или химически лампи, ако искате да избегнете забелязването си.
- Избягвайте да носите раница без защитно облекло на раменете си, когато носите тежък товар – това може да причини ожулвания на кожата.
- Редовно проверявайте състоянието на шевовете, циповете, закопчалките и дръжките - повредите на място могат да попречат на транспортирането.
- В случай на спешност, знанието какво има в раницата ви и бързият достъп до аптечка или нож може да спаси живот – винаги опаковайте стратегически.



СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е изработена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране.

Използваните опаковъчни материали трябва да се предадат в пункт за изхвърляне на отпадъци, определен от местните власти. Информация за възможностите за рециклиране на използвания продукт се предоставя от общинската или градската служба.

Продуктът отговаря на европейските и националните изисквания за безопасност на устройствата и продуктите.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и данните за продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgym/Uram! Köszönjük, hogy termékünket választotta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használata érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából, és kövesse az abban foglalt ajánlásokat, mivel az utasítások be nem tartása életveszélyt vagy egészséget veszélyeztethet.

LEÍRÁS

Ez a taktikai hátizsák megbízható társ minden expedícióhoz - terepen és a mindennapokban egyaránt. Tartós 800D OXFORD anyagból készült, rendkívül kopás- és vízálló, így nehéz időjárási körülmények között is alkalmas. A 30 literes űrtartalom lehetővé teszi a szükséges felszerelések, dokumentumok, elektronikai cikkek vagy túlélőfelszerelések elhelyezését. A MOLLE-kompatibilis PALS hevederrendszer lehetővé teszi további felszerelések kényelmes rögzítését. A merevített hátlap megfelelő tartást és kényelmet biztosít még nagy terhelés esetén is, az állítható vállpántok pedig további horgokkal lehetővé teszik, hogy a hátizsákot az alakodhoz igazítsd. Számos zseb és rekesz megkönnyíti a tartalom rendszerezését - a nagy tárgytól a kisebbekig. Függetlenül attól, hogy túrázni, kempingezni, lőtérre, kerékpározni vagy iskolába menni - ez a modell tökéletes választás lesz. A katonai stílusnak és a masszív konstrukciónak köszönhetően a hátizsák nemcsak funkcionalitásában, hanem esztétikájában is nyer. Kiváló választás az aktív emberek számára, akik értékelik a tartósságot és a kényelmet.

TIPP

- A készüléket ellenőrizni kell a szállítás teljessége és az esetleges látható sérülések szempontjából.
- Hiányos szállítás esetén, vagy ha hibás csomagolás vagy szállítás miatti sérülést észlel, kérjük, hívja az ügyfélszolgálatot.

HASZNÁLAT

- Pakold ki a hátizsákot, és lazítsd meg az összes pántot (váll-, mellkas-, csípő- és kompressziós), hogy a tested formájához igazítsd őket.
- Csomagolja be a szükséges felszerelést a funkcionalitás elve szerint:
– ne helyezzen nehezebb tárgyakat (pl. vízkészletet, szerszámokat) a háta közelébe,
– a gyakran használt tárgyakat az oldalsó vagy a felső zsebekbe tegye.
- Rögzítse az egyes rekeszek tartalmát – a cipzárok, pántok és tépőzárak rögzítés megakadályozza a kiesést és a zajt mozgás közben.
- Használja a MOLLE/PALS rendszert, ha van a hátizsákodban – ez lehetővé teszi további tasakok, huzatok vagy karabínerek rögzítését.
- Állítsd be a vállpántokat úgy, hogy a hátizsák szorosan illeszkedjen a hátadra, és a súlya egyenletesen oszoljon el.
- A mellkas- és csípőpántok stabilizálják a hátizsákot gyors járás, futás vagy mászás közben.
- Elsőben, ha a hátizsák nem vízálló, használj esővédőt – ez megvédi a tartalmát a nedvességtől.
- Taktikai vagy éjszakai körülmények között használjon jelvénytartókat, tapasztokat vagy vegyi lámpákat.
- Használat után ürítse ki a hátizsákot, távolítsa el a szennyeződések, szellőztesse ki a belsejét, és tárolja száraz helyen.
- A hátizsák mindennapi kültéri használatra is használható, például kézipoggyászként, horgász- vagy mentőhátizsákként.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Minden intenzív használat után ürítse ki a hátizsákot, és rázd ki belőle a homokot, leveleket, fenyőtűket vagy ételmaradékokat.
- A hátizsákot kézzel tisztítsa – használj szivacsot, puha kefé, langyos vizet és enyhe mosószert (pl. mosószappant vagy mosogatószer).
- Kerülje a fehérítők, erős vegyszerek és lágyítók használatát, amelyek károsíthatják az anyagot vagy annak hidrofób bevonatát.
- Ne mosd mosógépben és ne szárítsd szárítógépben a hátizsákot – ettől a merevítő betétek meglazulhatnak, vagy a cipzárok megsérülhetnek.
- Törölje át a cipzárokat nedves ruhával, és ha szükséges, kenje be őket speciális szilikonzsírral a sima működés fenntartása érdekében.
- Eső vagy kiömlött folyadék után a hátizsák belsejéből távolítsa el a nedvességet úgy, hogy árnyékos és szellős helyen hagyja megszáradni.
- Ne szárítsa a hátizsákot közvetlenül radiátoron vagy napon, hogy elkerülje a műanyag deformálódását és a színek fakulását.
- Rendszeresen ellenőrizze a pántokat és csatokat – ha sérültek, könnyen kicserélhetők vagy összevarrhatók.
- Szezononként egyszer impregnálja a hátizsákot műszaki anyagokhoz való anyaggal (pl. spray-vel), ha nincs gyári DWR bevonata.
- A hátizsákot száraz, sötét és hűvös helyen tárolja – lehetőleg felakasztva vagy lazán lefektetve, ne erőltesse szűk tárolóedényekbe.

MŰSZAKI ADATOK

- Anyag: vízálló 800D OXFORD
- Hátizsák kapacitása: 30 liter
- Merevített, állítható vállpántok
- patentzár
- Cipzárok
- Fogantyú a tetején a hátizsák kényelmes hordozásához
- Állítható mellkasi pánt patenttal zárható
- Szellőző, szivacsos merevítés a háton és a vállpántokon.
- Merevített hát
- Méretek: kb. 50 cm x 35 cm x 20 cm

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Ne terhelje túl a hátizsákot a maximális teherbírásánál (általában 15-20 kg-ig) – a túlzott súly megterhelheti a hátát és károsíthatja a szerkezetet.
- Ossza el egyenletesen a testsúlyát – a nehezebb tárgyakat helyezze a háta közelébe, a könnyebbeket pedig kívülre, hogy ne zavarja meg a súlypontját.
- Mindig rögzítse a csatokat és a kompressziós hevedereket, hogy a rakomány mozgás közben stabil maradjon – ez megakadályozza a tartalom ütdődését és elmozdulását.
- Ne viseld a hátizsákot túl magasan vagy túl alacsonyan – a helytelen tartás hátfájást és izomfeszültséget okozhat.
- Taktikai terepen való mozgáskor kerülje el, hogy a hátizsákod ágakba, kiálló sziklába vagy fémtárgyakba akadjon.

- Nagy melegben próbálj meg nem gyúlékony vagy vegyszerre érzékeny tárgyakat tartani a hátizsákodban – ezek túlmelegedhetnek.
- Éjszaka vagy rossz látási viszonyok között járás közben használjon fényvisszaverőket vagy kémiai lámpákat, ha el akarja kerülni a feltűnést.
- Kerüld a hátizsák viselését védőruházat nélkül a válladon, amikor nehéz terhet cipelsz – ez bőrkíütéseket okozhat.
- Rendszeresen ellenőrizze a varrások, cipzárok, kapcsok és fogantyúk állapotát – a terepen keletkezett sérülések megakadályozhatják a szállítást.
- Vészhelyzet esetén életet menthet, ha tudod, mi van a hátizsákodban, és ha gyorsan hozzáférsz egy elsősegélydobozhoz vagy késhez – mindig stratégiaailag pakolj be.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁS KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagot a helyi önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre kell leadni. A használt termék újrahasznosítási lehetőségeiről a városi vagy önkormányzati hivatal ad felvilágosítást.

A termék megfelel az eszközök és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.

Fenntartjuk a jogot, hogy a szöveget, a dizájnt és a termékadatokat előzetes értesítés nélkül megváltoztassuk.

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Læs venligst følgende instruktioner, inden du bruger produktet, for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til senere brug, og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse af instruktionerne kan udgøre en fare for liv eller helbred.

BESKRIVELSE

Denne taktiske rygsæk er en pålidelig ledsager til enhver ekspedition - både i felten og hver dag. Den er lavet af slidstærkt 800D OXFORD-materiale og er yderst modstandsdygtig over for slid og vand, hvilket gør den velegnet selv under vanskelige vejrforhold. Kapaciteten på 30 liter giver dig plads til det nødvendige udstyr, dokumenter, elektronik eller overlevelsesudstyr. PALS-systemet, der er kompatibelt med MOLLE, giver dig mulighed for nemt at fastgøre ekstra udstyr. Den afstivede ryg giver tilstrækkelig støtte og komfort selv med en tung belastning, og de justerbare skulderstropper med ekstra kroge giver dig mulighed for at justere rygsækken til din figur. Talrige lommer og rum gør det nemt at organisere indholdet - fra store genstande til små genstande. Uanset om du skal på vandretur, camping, skydebane, cykel eller i skole - vil denne model være det perfekte valg. Takket være den militære stil og solide konstruktion vinder rygsækken ikke kun i funktionalitet, men også i æstetik. Det er et fremragende valg for aktive mennesker, der værdsætter holdbarhed og komfort.

TIP

- Apparatet skal kontrolleres for leveringens fuldstændighed og for synlige skader.
- I tilfælde af en ufuldstændig levering, eller hvis du bemærker skader på grund af mangelfuld emballage eller transport, bedes du kontakte service-hotline.

SÅDAN BRUGES

- Pak rygsækken ud, og løsn alle remmene (skulder-, bryst-, hofte- og kompressionsremme) for at justere dem til din kropsform.
- Pak det nødvendige udstyr i henhold til funktionalitetsprincippet:
 - placer tungere genstande (f.eks. vandforsyninger, værktøj) tæt på ryggen,
 - læg ofte brugte genstande i side- eller toplommer.
- Fastgør indholdet af hvert rum – lynlåse, stropper og velcrolukning forhindrer fald og støj under bevægelse.
- Brug MOLLE/PALS-systemet, hvis din rygsæk har det – det giver dig mulighed for at fastgøre ekstra lommer, overtræk eller karabinhager.
- Juster skulderremmene, så rygsækken sidder tæt mod ryggen, og dens vægt er jævnt fordelt.
- Bryst- og hoftestropperne stabiliserer rygsækken under hurtig gang, løb eller klatring.
- Brug et regnslag i regnvejr, hvis rygsækken ikke er vandtæt – det beskytter indholdet mod at blive vådt.
- Brug badgeholdere, mærker eller kemiske lys under taktiske forhold eller natforhold.
- Efter brug tømmes rygsækken, snavs fjernes, indersiden luftes ud og opbevares tørt.
- Rygsækken kan også bruges til daglig udendørsbrug, f.eks. som håndbagage, fiske- eller redningsrygsæk.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Efter hver intensiv brug skal du tømme din rygsæk og ryste sand, blade, fyrrenåle eller madrester ud.
- Rengør din rygsæk i hånden – brug en svamp, en blød børste og lunkent vand med et mildt rengøringsmiddel (f.eks. vaskemiddel eller opvaskemiddel).
- Undgå at bruge blegemidler, skrappe kemikalier og blødgørere, der kan ødelægge materialet eller dets hydrofobe belægninger.
- Vask ikke din rygsæk i vaskemaskine eller tørretumbler – det kan medføre, at afstivningsindlæggene løsner sig, eller at lynlåsene bliver beskadiget.
- Tør lynlåsene af med en fugtig klud, og smør dem om nødvendigt med et specielt silikonefedt for at sikre en problemfri funktion.
- Fjern fugt fra indersiden af rygsækken efter regn eller spild ved at lade rygsækken tørre på et skyggefuldt og luftigt sted.
- Tør ikke rygsækken direkte på en radiator eller i solen for at undgå deformation af plastikken og falmning af farverne.
- Kontroller remme og spænder regelmæssigt – hvis de er beskadigede, kan de nemt udskiftes eller sys til.
- Imprægner rygsækken med et produkt til tekniske stoffer (f.eks. spray) én gang om sæsonen, hvis den ikke har en fabriksfremstillet DWR-belægning.
- Opbevar din rygsæk et tørt, mørkt og køligt sted – helst hængende eller løst lagt, tving den ikke ned i tætte beholdere.

TEKNISKE DATA

- Materiale: vandtæt 800D OXFORD
- Rygsækkapacitet: 30L
- Stivede justerbare skulderstropper
- Trykknåplukning
- Lynlåse
- Håndtag øverst for komfortabel bæring af rygsækken
- Justerbar brystrem med trykknåplukning
- Ventileret afstivning med svamp på ryg og skulderstropper.
- Stivnet ryg
- Mål: ca. 50 cm x 35 cm x 20 cm

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Overbelast ikke rygsækken ud over dens maksimale lasteevne (normalt op til 15-20 kg) - for stor vægt kan belaste ryggen og beskadige strukturen.
- Fordel din vægt jævnt – placer tungere genstande tæt på ryggen og lettere genstande på ydersiden for ikke at forstyrre dit tyngdepunkt.
- Spænd altid spænder og kompressionsstropper for at holde lasten stabil under flytning – dette forhindrer indholdet i at støde og forskubbe sig.

- Bær ikke din rygsæk for højt eller for lavt - forkert positionering kan føre til rygsmerter og muskelspændinger.
- Når du bevæger dig i taktisk terræn, skal du undgå at din rygsæk hænger fast i grene, fremspringende klipper eller metalgenstande.
- I varmt vejr bør du undgå at opbevare brandfarlige eller kemisk følsomme genstande i din rygsæk – de kan overophede.
- Når du går om natten eller under dårlige sigtforhold, skal du bruge reflekser eller kemiske lys, hvis du vil undgå at blive bemærket.
- Undgå at bære en rygsæk uden beskyttelsestøj på skuldrene, når du bærer en tung byrde – dette kan forårsage hudafskrabninger.
- Kontroller regelmæssigt tilstanden af sømme, lynlåse, spænder og håndtag - skader i marken kan forhindre transport.
- I en nødsituation kan det redde liv at vide, hvad du har i din rygsæk, og have hurtig adgang til et førstehjælpssæt eller en kniv – pak altid strategisk.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, der kan bortskaffes på din lokale genbrugsstation.

Brugt emballage skal afleveres til en genbrugsstation udpeget af de lokale myndigheder. Information om mulighederne for genbrug af det brugte produkt kan fås på kommunen eller bykontoret.

Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer i tekst, design og produktdata uden varsel.

Vážený pán/pani, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zabezpečili jeho správne používanie.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a riadte sa jeho odporúčaniami, pretože nedodržanie pokynov môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

POPIS

Tento taktický batoh je spoľahlivým spoločníkom na každú expedíciu - v teréne aj na každý deň. Vyrobený z odolného materiálu 800D OXFORD, je vysoko odolný voči oderu a vode, vďaka čomu je vhodný aj do náročných poveternostných podmienok. Objem 30 litrov umožňuje umiestniť potrebné vybavenie, dokumenty, elektroniku alebo vybavenie na prežitie. Systém popruhov PALS kompatibilný s MOLLE umožňuje pohodlné priporenie ďalšieho vybavenia. Vystužený chrbát poskytuje dostatočnú oporu a pohodlie aj pri ťažkej záťaži a nastaviteľné ramenné popruhy s ďalšími háčikmi umožňujú prispôsobiť batoh vašej postave. Početné vrecká a priehradky uľahčujú organizáciu obsahu - od veľkých predmetov až po drobnosti. Bez ohľadu na to, či idete na túru, kempovanie, strelnicu, bicykel alebo do školy - tento model bude perfektnou voľbou. Vďaka vojenskému štýlu a pevnej konštrukcii získava batoh nielen na funkčnosti, ale aj na estetike. Je vynikajúcou voľbou pre aktívnych ľudí, ktorí si cenia odolnosť a pohodlie.

TIP

- Zariadenie je potrebné skontrolovať, či je kompletne a či nie je viditeľne poškodené.
- V prípade neúplnej dodávky alebo ak zistíte poškodenie spôsobené chybným balením alebo prepravou, kontaktujte, prosím, servisnú horúcu linku.

AKO POUŽÍVAŤ

- Rozbaľte batoh a uvoľnite všetky popruhy (ramenné, hrudné, bedrové a kompresné), aby ste ich prispôsobili tvaru tela.
- Zbaľte si potrebné vybavenie podľa princípu funkčnosti:
 - umiestňujte ťažšie predmety (napr. zásoby vody, náradie) blízko chrbta,
 - často používané predmety vkladajte do bočných alebo horných vreciek.
- Zabezpečte obsah každej priehradky – zapínanie na zipsy, popruhy a suchý zips zabraňuje vypadávaniu a hluku pri pohybe.
- Ak ho váš batoh má, použite systém MOLLE/PALS – umožňuje vám pripnúť ďalšie puzdrá, kryty alebo karabíny.
- Ramenné popruhy si nastavte tak, aby batoh tesne priliehal k chrbtu a jeho hmotnosť bola rovnomerne rozložená.
- Hrudné a bedrové popruhy stabilizujú batoh počas rýchlej chôdze, behu alebo lezenia.
- V daždi použite príslušenstvo, ak batoh nie je vodotesný – chráni jeho obsah pred premoknutím.
- V taktických alebo nočných podmienkach používajte držiaky na odznaky, nášivky alebo chemické svetlá.
- Po použití batoh vyprázdnite, odstráňte všetky nečistoty, vyvetrajte vnútro a uložte ho na suchom mieste.
- Batoh sa dá použiť aj na každodenné outdoorové použitie, napr. ako príručná batožina, rybársky alebo záchranný batoh.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Po každom intenzívnom používaní vyprázdnite batoh a vytraste z neho piesok, lístie, ihličie alebo zvyšky jedla.
- Batoh čistite ručne – použite špongiu, mäkkú kefkú a vlažnú vodu s jemným čistiacim prostriedkom (napr. mydlo na pranie alebo prostriedok na umývanie riadu).
- Nepoužívajte bieliadlá, agresívne chemikálie a aviváže, ktoré môžu poškodiť materiál alebo jeho hydrofóbne vrstvy.
- Neprajte batoh v práčke ani ho nesusťe v sušičke – mohlo by dôjsť k uvoľneniu výstužných vložiek alebo poškodeniu zipsov.
- Zipsy utrite vlhkou handričkou a v prípade potreby ich namažte špeciálnym silikónovým mazivom, aby ste zabezpečili ich plynulý chod.
- Po daždi alebo rozliatí odstráňte vlhkosť z vnútra batohu tak, že ho necháte vyschnúť na tienistom a vzdušnom mieste.
- Nesusťe batoh priamo na radiátore ani na slnku, aby ste predišli deformácii plastu a vyblednutiu farieb.
- Pravidelne kontrolujte popruhy a pracky – ak sú poškodené, dajú sa ľahko vymeniť alebo zašiť.
- Raz za sezónu impregnujte batoh prípravkom na technické tkaniny (napr. sprejom), ak nemá továrenský DWR záter.
- Batoh skladujte na suchom, tmavom a chladnom mieste – najlepšie zavesený alebo voľne rozložený, nevkladajte ho silou do tesných nádob.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Materiál: vodeodolný 800D OXFORD
- Objem batohu: 30 l
- Spevnené nastaviteľné ramenné popruhy
- Zapínanie na patentný patent
- Zipsy
- Rukoväť na vrchu pre pohodlné nosenie batohu
- Nastaviteľný hrudný popruh so zapínaním na patentný patent
- Vetraná výstuž so špongiou na chrbte a ramenných popruhoch.
- Spevnený chrbát
- Rozmery: cca 50 cm x 35 cm x 20 cm

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Nepreťažujte batoh nad jeho maximálnu nosnosť (zvyčajne do 15-20 kg) - nadmerná hmotnosť môže zaťažiť chrbát a poškodiť jeho konštrukciu.
- Rovnomerne rozložte svoju váhu – ťažšie predmety umiestnite blízko chrbta a ľahšie na vonkajšiu stranu, aby ste nenarušili svoje ťažisko.
- Vždy zapnite pracky a kompresné popruhy, aby ste pri premiestňovaní udržali náklad stabilný – zabránite tak nárazom a posunu obsahu.
- Nenoste batoh príliš vysoko ani príliš nízko – nesprávna poloha môže viesť k bolestiam chrbta a svalovému napätiu.
- Pri pohybe v taktickom teréne sa vyhýbajte zachyteniu batohu o konáre, vyčnievajúce skaly alebo kovové predmety.

- V horúcom počasi sa snažte neuchovávať v batohu horľavé alebo chemicky citlivé predmety – môžu sa prehriať.
- Pri chôdzi v noci alebo za zlej viditeľnosti používajte reflektory alebo chemické svetlá, ak sa chcete vyhnúť tomu, aby si vás niekto všimol.
- Pri nosení ťažkého nákladu sa vyhýbajte noseniu batohu bez ochranného oblečenia na pleciah – môže to spôsobiť odreniny pokožky.
- Pravidelne kontrolujte stav švov, zipsov, pracky a rukovätí – poškodenie v teréne môže zabrániť preprave.
- V núdzi vám môže zachrániť život vedomosť o tom, čo máte v batohu, a rýchly prístup k lekárničke alebo nožu – vždy si veci zbaľte strategicky.



TIPY A INFORMÁCIE O NAKLÁDANÍ S POUŽITÝMI OBALOMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať vo vašom miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál by mal byť odovzdaný na mieste určenom miestnymi úradmi na likvidáciu odpadu. Informácie o možnostiach recyklácie použitého výrobku poskytne obecný alebo mestský úrad.

Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a výrobkov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny textu, dizajnu a údajov o produktoch bez predchádzajúceho upozornenia.

Hyvä herra tai rouva, kiitos, että ostit tuotteemme!

Ennen tuotteen käyttöä lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen asianmukaisen käytön.

Säilytä tämä käyttöohje myöhemmää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vaaran hengelle tai terveydelle.

KUVAUS

Tämä taktinen reppu on luotettava kumppani jokaiselle retkikunnalle – niin maastossa kuin arjessakin. Se on valmistettu kestävästä 800D OXFORD-materiaalista, ja se on erittäin kulutus- ja vesitiivis, mikä tekee siitä sopivan myös vaikeisiin sääolosuhteisiin. 30 litran tilavuus mahdollistaa tarvittavien varusteiden, asiakirjojen, elektroniikan tai selviytymisvarusteiden säilyttämisen. MOLLE-yhteensopiva PALS-kiinnitysjärjestelmä mahdollistaa lisävarusteiden kätevästi kiinnittämisen. Jäykistetty selkäosa tarjoaa riittävän tuen ja mukavuuden myös raskaan kuormituksen kanssa, ja säädettävät olkahihnat lisäkoukuilla mahdollistavat repun säätämisen vartalon mukaan. Lukuisat taskut ja lokerot helpottavat sisällön järjestämistä – suurista tavaroista pieniin. Olitpa sitten menossa vaellukselle, leirintäalueelle, ampumaradalle, pyöräilemään tai kouluun – tämä malli on täydellinen valinta. Sotilaallisen tyylin ja vankan rakenteen ansiosta reppu ei parane vain toiminnallisuudessa, vaan myös estetiikassa. Se on erinomainen valinta aktiivisille ihmisille, jotka arvostavat kestävyyttä ja mukavuutta.

KÄRKI

- Laite on tarkastettava toimituksen täydellisyyden ja mahdollisten näkyvien vaurioiden varalta.
- Jos toimitus on puutteellinen tai huomaat vaurioita, jotka johtuvat viallisesta pakkauksesta tai kuljetuksesta, ota yhteyttä asiakaspalvelunumeroon.

KÄYTTÖOHJEET

- Pura reppu ja löysää kaikkia hihnoja (olka-, rinta-, lantio- ja puristushihnoja) säätääksesi ne vartalon muotoon.
- Pakkaa tarvittavat laitteet toiminnallisuuseräteen mukaisesti:
 - aseta raskaampia esineitä (esim. vesivarastoja, työkaluja) lähelle selkääsi,
 - laita usein käyttämäsi tavarat sivu- tai ylätaskuihin.
- Kiinnitä jokaisen lokeron sisältö – vetoketjujen, hihnojen ja tarranauhan kiinnitys estää putoamisen ja melun liikkuessi.
- Käytä MOLLE/PALS-järjestelmää, jos repussasi on sellainen – sen avulla voit kiinnittää lisätaskuja, suojia tai lukkoja.
- Säädä olkahihnoja niin, että reppu istuu tiiviisti selkääsi vasten ja sen paino jakautuu tasaisesti.
- Rinta- ja lantiohihnat vakauttavat reppua nopean kävelyn, juoksun tai kiipeilyn aikana.
- Käytä sateella sadesuojaa, jos reppu ei ole vedenpitävä – se suojaa sisältöä kastumiselta.
- Taktisissa tai yöolosuhteissa käytä merkkikoteloita, merkkejä tai kemiallisia valoja.
- Käytön jälkeen tyhjennä reppu, poista mahdollinen lika, tuuleta sisäosa ja säilytä sitä kuivassa paikassa.
- Reppua voi käyttää myös jokapäiväisessä ulkoilussa, esimerkiksi käsimatkatavarana, kalastus- tai pelastusreppuna.

PUHDISTUS JA HUOLTO

- Tyhjennä reppusi jokaisen intensiivisen käytön jälkeen ja ravitele pois hiekka, lehdet, männynneulasen tai ruoantähteet.
- Puhdista reppusi käsin – käytä sientä, pehmeää harjaa ja haaleaa vettä sekä mietoa pesuainetta (esim. pyykkisaippuaa tai astianpesuainetta).
- Vältä valkaisuaineiden, voimakkaiden kemikaalien ja pehmenysaineiden käyttöä, jotka voivat tuhota materiaalia tai sen hydrofobisia pinnoitteita.
- Älä pese reppua pesukoneessa tai rumpukuivaa sitä – tämä voi aiheuttaa jäykisteiden irtoamisen tai vetoketjujen vaurioitumisen.
- Pyyhi vetoketjut kostealla liinalla ja voitele ne tarvittaessa erityisellä silikonirasvalla sujuvan toiminnan ylläpitämiseksi.
- Poista kosteus repun sisältä sateen tai roiskeiden jälkeen jättämällä reppu kuivumaan varjoisaan ja ilmavaan paikkaan.
- Älä kuivaa reppua suoraan patterilla tai auringossa, jotta muovi ei muodonmuutostu ja värit eivät haalistu.
- Tarkista hihnat ja soljet säännöllisesti – jos ne ovat vaurioituneet, ne voidaan helposti vaihtaa tai ommella umpeen.
- Kyllästä reppu kerran kaudessa teknisille kankaille tarkoitettua tuotteella (esim. suihkeella), jos siinä ei ole tehtaan DWR-pinnoitetta.
- Säilytä reppua kuivassa, pimeässä ja viileässä paikassa – mieluiten ripustettuna tai löyhästi asetettuna, äläkä pakota sitä ahtaisiin säilytysastioihin.

TEKNISET TIEDOT

- Materiaali: vedenpitävä 800D OXFORD
- Repun tilavuus: 30L
- Jäykistetyt, säädettävät olkahihnat
- Neppariinnitys
- Vetoketjut
- Yläosassa oleva kahva repun mukavaa kantamista varten
- Säädettävä rintaremmi, jossa on neppariinnitys
- Hengittävä jäykistys, jossa on sieni selässä ja olkahihnoissa.
- Jäykistetty selkä
- Mitat: noin 50 cm x 35 cm x 20 cm

TURVALLISUUSOHJEET

- Älä ylikuormita reppua yli sen suurimman kantavuuden (yleensä jopa 15–20 kg) – liiallinen paino voi rasittaa selkää ja vahingoittaa rakennetta.
- Jaa painosi tasaisesti – aseta raskaammat esineet lähelle selkääsi ja kevyemmät ulkopuolelle, jotta painopiste ei häiriinny.
- Kiinnitä aina soljet ja kiristyshihnat, jotta kuorma pysyy vakaana liikuttaessa – tämä estää sisällön kolhimisen ja siirtymisen.
- Älä pidä reppua liian korkealla tai liian matalalla – väärä asento voi aiheuttaa selkäkipuja ja lihasjännitystä.
- Taktisessa maastossa liikkuessasi vältä repun tarttumista oksiin, ulkoneviin kiviin tai metalliesineisiin.

- Kuumalla säällä yritä olla säilyttämättä syttyviä tai kemiallisesti herkkiä esineitä repussasi – ne voivat ylikuumentua.
- Käytä heijastimia tai kemiallisia valoja liikkuessasi yöllä tai huonoissa näkyvyysolosuhteissa, jos haluat välttää huomion.
- Vältä repun kantamista ilman suojavaatteita hartioillasi, kun kannat raskasta taakkaa – se voi aiheuttaa ihon hiertymiä.
- Tarkista säännöllisesti saumojen, vetoketjujen, lukkojen ja kahvojen kunto – vauriot maastossa voivat estää kuljetuksen.
- Hätätilanteessa repun sisällön tunteminen ja ensiapulaukun tai veitsen nopea saatavuus voivat pelastaa ihmishenkiä – pakkaa aina strategisesti.



VINKKEJÄ JA TIETOJA KÄYTETYN PAKKAUKSEN KÄSITTELYSTÄ

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten osoittamaan jätteenkäsittelypiisteeseen. Tietoa käytetyn tuotteen kierrätysmahdollisuuksista antaa kunnan tai kaupungin toimisto.

Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laite- ja tuoteturvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tekstiin, ulkoasuun ja tuotetietoihin ilman erillistä ilmoitusta.

Gerbiamasis pone arba gerbiamoji ponija, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Prašome išsaugoti šį vadovą ateičiai ir laikytis jo rekomendacijų, nes nesilaikymas nurodymų gali kelti grėsmę gyvybei ar sveikatai.

APRAŠYMAS

Ši taktinė kuprinė yra patikimas palydovas kiekvienoje ekspedicijoje – tiek lauke, tiek kasdien. Pagaminta iš patvarios 800D OXFORD medžiagos, ji yra labai atspari trinčiams ir vandeniui, todėl tinka net ir sudėtingomis oro sąlygomis. 30 litrų talpa leidžia sutalpinti reikiamą įrangą, dokumentus, elektroniką ar išgyvenimo įrangą. PALS dirželių sistema, suderinama su MOLLE, leidžia patogiai pritvirtinti papildomą įrangą. Sutvirtinta nugara suteikia tinkamą atramą ir komfortą net ir esant dideliame svoriui, o reguliuojami pečių dirželiai su papildomais kabliukais leidžia pritaikyti kuprinę prie jūsų figūros. Daugybė kišenių ir skyrių leidžia lengvai susisteminti turinį – nuo didelių iki smulkių daiktų. Nesvarbu, ar vykstate į žygį, stovyklavimą, šaudyklą, važinėjate dviračiu ar į mokyklą – šis modelis bus puikus pasirinkimas. Dėl karinio stiliaus ir tvirtos konstrukcijos kuprinė tampa ne tik funkcionali, bet ir estetiškai patrauklesnė. Tai puikus pasirinkimas aktyviems žmonėms, kurie vertina patvarumą ir komfortą.

PATARIMAS

- Būtina patikrinti, ar prietaisais yra pristatytas pilnai ir ar nėra matomų pažeidimų.
- Jei pristatyta nepilna prekė arba pastebėjote pažeidimų dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisiekite su klientų aptarnavimo linija.

KAIP NAUDOTI

- Išpakuokite kuprinę ir atlaisvinkite visus dirželius (pečių, krūtinės, klubų ir suspaudimo), kad jie atitiktų jūsų kūno formą.
- Supakuokite reikiamą įrangą pagal funkcionalumo principą:
 - sunkesnius daiktus (pvz., vandens atsargas, įrankius) dėkite arti nugaros,
 - dažnai naudojamus daiktus dėkite į šonines arba viršutines kišenes.
- Tvirtai pritvirtinkite kiekvieno skyriaus turinį – užtrauktukai, dirželiai ir „Velcro“ lipdukai neleidžia daiktams iškristi ir sukelti triukšmo judant.
- Jei jūsų kuprinė turi MOLLE/PALS sistemą, naudokite ją – ji leidžia pritvirtinti papildomus maišelius, uždangalus ar kabliukus.
- Sureguliuokite pečių dirželius taip, kad kuprinė tvirtai priglustų prie nugaros, o jos svoris būtų tolygiai paskirstytas.
- Krūtinės ir klubų diržai stabilizuoja kuprinę greitai einant, bėgant ar kopiant.
- Lyjant, jei kuprinė nėra nepralaidi vandeniui, naudokite lietaus apsaugą – ji apsaugo turinį nuo drėgmės.
- Taktinėmis ar naktimis naudokite ženklelių laikiklius, antsiuvus arba cheminius žibintus.
- Po naudojimo ištuštinkite kuprinę, pašalinkite nešvarumus, išvėdinkite vidų ir laikykite ją sausoje vietoje.
- Kuprinė taip pat gali būti naudojama kasdieniam naudojimui lauke, pvz., kaip rankinis bagažas, žvejybos ar gelbėjimo kuprinė.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Po kiekvieno intensyvaus naudojimo ištuštinkite kuprinę ir iškratykite smėlį, lapus, pušų spyglius ar maisto likučius.
- Kuprinę valykite rankomis – naudokite kempinę, minkštą šepetėlį ir drungną vandenį su švelniu plovikliu (pvz., skalbimo muilu arba indų plovikliu).
- Venkite naudoti baliklius, stiprias chemines medžiagas ir minkštiklius, kurie gali pažeisti medžiagą ar jos hidrofobines dangas.
- Neskalkkite kuprinės skalbimo mašinoje ir nedžiovinkite jos džiovyklėje – dėl to gali atsilaisvinti standumo įdėklai arba būti pažeisti užtrauktukai.
- Užtrauktukus nuvalykite drėgnu skudurėliu ir, jei reikia, sutepkite juos specialiu silikoniniu tepalu, kad jie veiktų sklandžiai.
- Po lietaus ar išsiliejimo pašalinkite drėgmę iš kuprinės vidaus, palikdami ją išdžiūti pavėsingoje ir vėdinamoje vietoje.
- Nedžiovinkite kuprinės tiesiai ant radiatoriaus ar saulėje, kad išvengtumėte plastiko deformacijos ir spalvų išblukimo.
- Reguliariai tikrinkite dirželius ir sagtis – jei jie pažeisti, juos galima lengvai pakeisti arba prisiūti.
- Kartą per sezoną kuprinę impregnuokite specialia priemone, skirta techniniams audiniams (pvz., purškiama priemone), jei ji neturi gamyklinės DWR dangos.
- Kuprinę laikykite sausoje, tamsioje ir vėsioje vietoje – geriausia pakabintą arba laisvai išklotą, negrūskite jos į ankštus indus.

TECHNINIAI DUOMENYS

- Medžiaga: vandeniui atsparus 800D OXFORD audinys
- Kuprinės talpa: 30 litrų
- Sutvirtintos, reguliuojamos pečių juostos
- Užsegimas spaudėmis
- Užtrauktukai
- Rankena viršuje patogiam kuprinės nešiojimui
- Reguluojamas krūtinės dirželis su užsegimu
- Ventiliuojamas standinimas su kempine nugaroje ir pečių dirželiuose.
- Sustandarinta nugara
- Matmenys: apytiksliai 50 cm x 35 cm x 20 cm

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Neperkraukite kuprinės viršydami maksimalią leistiną apkrovą (paprastai iki 15–20 kg) – per didelis svoris gali įtempti nugarą ir pažeisti konstrukciją.
- Tolygiai paskirstykite svorį – sunkesnius daiktus dėkite prie nugaros, o lengvesnius – išorėje, kad nepažeistumėte svorio centro.
- Visada pritvirtinkite sagtis ir suspaudimo dirželius, kad krovinys judėdamas išliktų stabilus – tai apsaugo turinį nuo smūgių ir judėjimo.
- Nenešiokite kuprinės per aukštai ar per žemai – neteisinga jos padėtis gali sukelti nugaros skausmus ir raumenų įtampą.
- Judant taktinėje vietovėje, venkite, kad kuprinė užkliūtų už šakų, išsikišusių akmenų ar metalinių daiktų.

- Karštu oru stenkitės nelaikyti kuprinėje degių ar chemiškai jautrių daiktų – jie gali perkaisti.
- Eidami naktį arba esant blogam matomumui, naudokite atšvaitus arba chemines lempas, jei norite, kad nebūtumėte pastebėti.
- Nešdami sunkų krovinį, venkite dėvėti kuprinę be apsauginių drabužių ant pečių – tai gali sukelti odos įbrėžimus.
- Reguliariai tikrinkite siūlių, užtrauktukų, sagčių ir rankenų būklę – pažeidimai lauke gali sutrukdyti transportuoti.
- Avarijos atveju žinojimas, kas yra jūsų kuprinėje, ir greita prieiga prie pirmosios pagalbos vaistinėlės ar peilio gali išgelbėti gyvybę – visada pakuokite daiktus strategiškai.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE PANAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite utilizuoti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotas pakavimo medžiagas reikia pristatyti į vietos valdžios institucijų nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informacijos apie panaudoto gaminio perdirbimo galimybes teikia savivaldybės arba miesto įstaiga.

Produktas atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.

Pasilieiname teisę keisti tekstą, dizainą ir produkto duomenis be įspėjimo.

Godātais kungs vai kundze, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tajā sniegtos ieteikumus, jo norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

APRAKSTS

Šī taktiskā mugursoma ir uzticams sabiedrotais ikvienā ekspedīcijā – gan dabā, gan ikdienā. Izgatavota no izturīga 800D OXFORD materiāla, tā ir ļoti izturīga pret nodilumu un ūdeni, kas padara to piemērotu pat sarežģītos laika apstākļos. 30 litru ietilpība ļauj ievietot nepieciešamo aprīkojumu, dokumentus, elektroniku vai izdzīvošanas aprīkojumu. PALS siksnu sistēma, kas ir saderīga ar MOLLE, ļauj ērti piestiprināt papildu aprīkojumu. Stingrā muguras daļa nodrošina atbilstošu atbalstu un komfortu pat pie lielas slodzes, un regulējamās plecu siksnas ar papildu āķiem ļauj pielāgot mugursomu jūsu figūrai. Daudzās kabatas un nodalījumi atvieglo satura sakārtošanu – sākot no lieliem priekšmetiem līdz maziem. Neatkarīgi no tā, vai dodaties pārgājienā, kempingā, šautuvē, braucāt ar velosipēdu vai uz skolu – šis modelis būs lieliska izvēle. Pateicoties militārajam stilam un izturīgajai konstrukcijai, mugursoma iegūst ne tikai funkcionalitāti, bet arī estētiku. Tā ir lieliska izvēle aktīviem cilvēkiem, kuri novērtē izturību un komfortu.

PADOMS

- Ierīce jāpārbauda attiecībā uz piegādes pilnīgumu un jebkādiem redzamiem bojājumiem.
- Nepilnīgas piegādes gadījumā vai ja pamanāt bojājumus, kas radušies nepareiza iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas tālruni.

KĀ LIETOT

- Izpakojiet mugursomu un atlaidiet visas siksnas (plecu, krūšu, gurnu un kompresijas), lai pielāgotu tās ķermeņa formai.
- Iepakojiet nepieciešamo aprīkojumu atbilstoši funkcionalitātes principam:
 - novietojiet smagākus priekšmetus (piemēram, ūdens krājumus, instrumentus) tuvu mugurai,
 - bieži lietotos priekšmetus ievietojiet sānu vai augšējās kabatās.
- Nostipriniet katra nodalījuma saturu – rāvējslēdzēju, siksnu un Velcro aizdares novērš izkrišanu un troksni kustības laikā.
- Izmantojiet MOLLE/PALS sistēmu, ja jūsu mugursomai tāda ir — tā ļauj piestiprināt papildu kabatas, pārvalkus vai karabīnes.
- Pielāgojiet plecu siksnas tā, lai mugursoma cieši piegultu mugurai un tās svars būtu vienmērīgi sadalīts.
- Krūšu un gurnu siksnas stabilizē mugursomu ātras iešanas, skriešanas vai kāpšanas laikā.
- Lietus laikā, ja mugursoma nav ūdensnecaurlaidīga, izmantojiet lietus pārsegu – tas pasargās tās saturu no mitruma.
- Taktiskos vai nakts apstākļos izmantojiet nozīmīšu turētājus, plāksterus vai ķīmiskās gaismas.
- Pēc lietošanas iztukšojiet mugursomu, notīriet netīrumus, izvēdiniet iekšpusi un uzglabājiet to sausā vietā.
- Mugursomu var izmantot arī ikdienas lietošanai ārpus telpām, piemēram, kā rokas bagāžu, makšķerēšanas vai glābšanas mugursomu.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

- Pēc katras intensīvas lietošanas reizes iztukšojiet mugursomu un izkratiet smiltis, lapas, priežu skuju vai ēdiena paliekas.
- Tīriet mugursomu ar rokām – izmantojiet sūkli, mīkstu birsti un remdenu ūdeni ar maigu mazgāšanas līdzekli (piemēram, veļas ziepes vai trauku mazgāšanas līdzekli).
- Izvairieties no balinātāju, spēcīgu ķīmisku vielu un mīkstinātāju lietošanas, kas var sabojāt materiālu vai tā hidrofobos pārklājumus.
- Nemazgājiet mugursomu veļas mašīnā un nežāvējiet to veļas žāvētājā — tas var izraisīt stingrības ieliktnu atdalīšanu vai rāvējslēdzēju bojājumus.
- Noslaukiet rāvējslēdzējus ar mitru drānu un, ja nepieciešams, ieeļļojiet tos ar speciālu silikona smērvielu, lai nodrošinātu vienmērīgu darbību.
- Pēc lietus vai izšļakstīšanās no mugursomas iekšpusē iztīriet mitrumu, atstājot mugursomu nožūt ēnainā un vēdīgā vietā.
- Nežāvējiet mugursomu tieši uz radiatora vai saulē, lai izvairītos no plastmasas deformācijas un krāsu izbalēšanas.
- Regulāri pārbaudiet siksnas un sprādzes — ja tās ir bojātas, tās var viegli nomainīt vai piešūt.
- Reizi sezonā piesūciniet mugursomu ar līdzekli, kas paredzēts tehniskiem audumiem (piemēram, aerosolu), ja tai nav rūpnīcas DWR pārklājuma.
- Uzglabājiet mugursomu sausā, tumšā un vēsā vietā – vēlams, pakārtu vai brīvi izklātu, nespiežot to ciešos traukos.

TEHNISKIE DATI

- Materiāls: ūdensnecaurlaidīgs 800D OXFORD audums
- Mugursomas ietilpība: 30 l
- Stingras, regulējamās plecu siksnas
- Spraudņa aizdare
- Rāvējslēdzēji
- Rokturis augšpusē ērtai mugursomas nēsāšanai
- Regulējama krūšu sikсна ar spiedpogu aizdari
- Ventilēta stingrība ar sūkli muguras daļā un plecu lencēm.
- Stingra mugura
- Izmēri: aptuveni 50 cm x 35 cm x 20 cm

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Nepārslogojiet mugursomu, pārsniedzot tās maksimālo krāvnēsību (parasti līdz 15–20 kg) – pārmērīgs svars var sasprindzināt muguru un sabojāt konstrukciju.
- Sadaliet svaru vienmērīgi – novietojiet smagākus priekšmetus tuvu mugurai, bet vieglākus – ārpusē, lai neizjauktu smaguma centru.
- Vienmēr piesprādzējiet sprādzes un kompresijas siksnas, lai krava kustības laikā būtu stabila – tas novērš satura triecienus un pārvietošanos.

- Nenēsājiet mugursomu pārāk augstu vai pārāk zemu — nepareiza pozīcija var izraisīt muguras sāpes un muskuļu sasprindzinājumu.
- Pārvietojoties taktiskā reljefā, izvairieties no mugursomas aizķeršanās aiz zariem, izvirzītiem akmeņiem vai metāla priekšmetiem.
- Karstā laikā centieties mugursomā neturēt viegli uzliesmojošus vai ķīmiski jutīgus priekšmetus — tie var pārkarst.
- Ejot naktī vai sliktas redzamības apstākļos, izmantojiet atstarotājus vai ķīmiskos lukturus, ja vēlaties izvairīties no pamanīšanas.
- Nesot smagu kravu, izvairieties valkāt mugursomu bez aizsargapgērba uz pleciem – tas var izraisīt ādas nobrāzumus.
- Regulāri pārbaudiet vīļu, rāvējslēdzēju, aizdares un rokturu stāvokli — bojājumi uz vietas var liegt transportēšanu.
- Ārkārtas situācijā zināšanas par mugursomas saturu un ātra piekļuve pirmās palīdzības aptieciņai vai nazim var glābt dzīvību – vienmēr iepakojiet mantas stratēģiski.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA APSAIMNIEKOŠANU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var utilizēt vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo pašvaldību norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par izlietotā produkta pārstrādes iespējām sniedz pašvaldības vai pilsētas administrācija.

Produkts atbilst Eiropas un nacionālajām prasībām attiecībā uz ierīču un produktu drošību.

Mēs paturam tiesības veikt izmaiņas tekstā, dizainā un produktu datos bez iepriekšēja brīdinājuma.

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote nõuetekohane kasutamine.

Palun hoidke see juhend alles edaspidiseks kasutamiseks ja järgige selles toodud soovitusi, kuna juhiste eiramine võib ohustada elu või tervist.

KIRJELDUS

See taktikaline seljakott on usaldusväärne kaaslane igal ekspeditsioonil – nii looduses kui ka iga päev. Vastupidavast 800D OXFORD materjalist valmistatud seljakott on väga kulumis- ja veekindel, mistõttu sobib see ka keerulistes ilmastikutingimustes. 30-liitrine maht võimaldab teil mahutada vajaliku varustuse, dokumendid, elektroonika või ellujäämisvarustuse. MOLLE-ga ühilduv PALS-rihmasüsteem võimaldab teil mugavalt kinnitada lisavarustust. Jäigastatud seljaosa pakub piisavat tuge ja mugavust isegi raske koorma korral ning reguleeritavad õlarihmad lisakonksudega võimaldavad teil seljakotti oma figuuri järgi kohandada. Arvukad taskud ja sektsioonid muudavad sisu korraldamise lihtsaks – alates suurtest esemetest kuni väikeste esemeteni. Olenemata sellest, kas lähete matkama, telkima, lasketiiru, jalgrattaga sõitma või kooli – on see mudel ideaalne valik. Tänu sõjaväe stiilile ja tugevale konstruktsioonile on seljakott lisaks funktsionaalsusele ka esteetika osas parem. See on suurepärane valik aktiivsetele inimestele, kes hindavad vastupidavust ja mugavust.

NIPP

- Seadet tuleb kontrollida tarnimise täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.
- Mittetäieliku tärne korral või kui märkate kahjustusi, mis on tekkinud vigase pakendi või transpordi tõttu, võtke palun ühendust klienditeenindusega.

KASUTAMINE

- Pakkige seljakott lahti ja lõdvendage kõiki rihmasid (õla-, rinna-, puusa- ja surverihmasid), et need oma kehakujuga sobiks.
- Pakkige vajalikud seadmed vastavalt funktsionaalsuse põhimõttele:
– asetage raskemad esemed (nt veevarustus, tööriistad) oma selja lähedale,
– pane sageli kasutatavad esemed külgmistesse või ülemistesse taskutesse.
- Kinnitage iga sektsiooni sisu – tõmblukud, rihmad ja takjapael hoiavad ära väljakukkumise ja müra liikumise ajal.
- Kasutage MOLLE/PALS-süsteemi, kui teie seljakotil see on – see võimaldab teil kinnitada lisataskuid, katteid või karabiinikonksusid.
- Reguleeri õlarihmasid nii, et seljakott istuks tihedalt vastu selga ja selle kaal jaotuks ühtlaselt.
- Rinna- ja puusarihmad stabiliseerivad seljakotti kiirel kõndimisel, jooksmisel või ronimisel.
- Vihma korral kasuta vihmakatet, kui seljakott pole veekindel – see kaitseb sisu märjaks saamise eest.
- Taktikalistes või öistes tingimustes kasutage märgihoidjaid, embleeme või keemilisi tulesid.
- Pärast kasutamist tühjendage seljakott, eemaldage mustus, tuulutage sisemus ja hoidke seda kuivas kohas.
- Seljakotti saab kasutada ka igapäevaseks kasutamiseks õues, nt käsipagasina, kalastus- või päästekottina.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Pärast iga intensiivset kasutamist tühjendage seljakott ja raputage välja liiv, lehed, männiokkad või toidujäätid.
- Puhastage seljakotti käsitsi – kasutage käsna, pehmet harja ja leiget vett koos õrna pesuvahendiga (nt pesuseebi või nõudepesuvahendiga).
- Vältige pleegitajate, karmide kemikaalide ja pehmenajate kasutamist, mis võivad materjali või selle hüdrofoobseid katteid hävitada.
- Ära pese seljakotti pesumasinas ega trummelkuivatis – see võib põhjustada jäigastavate sisetükkide lahtitulekut või tõmbluku kahjustumist.
- Pühkige tõmblukud niiske lapiga ja vajadusel määrige neid spetsiaalse silikoonmäärdega, et säilitada sujuv töö.
- Pärast vihma või mahavalgunud vedelikku eemaldage seljakoti seest niiskus, jättes seljakoti kuivama varjuliselt ja õhuliselt kohta.
- Ära kuivata seljakotti otse radiaatoril ega päikese käes, et vältida plastiku deformeerumist ja värvide pleekimist.
- Kontrollige rihmasid ja pandlaid regulaarselt – kui need on kahjustatud, saab neid hõlpsalt vahetada või kinni õmmelda.
- Immuta seljakotti kord hooajal tehnilistele kangastele mõeldud tootega (nt pihustiga), kui sellel puudub tehase DWR-kate.
- Hoidke seljakotti kuivas, pimedas ja jahedas kohas – eelistatavalt riputades või lõdvalt laotades, ärge suruge seda kitsastesse anumatesse.

TEHNILISED ANDMED

- Materjal: veekindel 800D OXFORD kangas
- Seljakoti maht: 30L
- Jäigad reguleeritavad õlarihmad
- Klõpskinnitus
- Tõmblukud
- Käepide ülaosas mugavaks seljakoti kandmiseks
- Reguleeritav rinnarihm trukiga sulguriga
- Ventileeritud jäigastus käsna seljal ja õlarihmadel.
- Jäigastunud selg
- Mõõtmed: umbes 50 cm x 35 cm x 20 cm

OHUTUSJUHISED

- Ära koorma seljakotti üle selle maksimaalse kandevõime (tavaliselt kuni 15-20 kg) – liigne raskus võib selga koormata ja konstruktsiooni kahjustada.
- Jaota oma kaal ühtlaselt – asetage raskemad esemed selja lähedale ja kergemad väljapoole, et mitte häirida oma raskuskeset.
- Kinnitage alati pandlad ja surverihmad, et hoida koorem liikumise ajal stabiilsena – see hoiab ära sisu nihkumise ja põrutamise.
- Ära kanna seljakotti liiga kõrgel ega liiga madalal – vale asend võib põhjustada seljavalu ja lihaspingeid.
- Taktikalisel maastikul liikudes väldi seljakoti takerdumist okste, väljaulatuvate kivide või metallesemete külge.
- Kuuma ilmaga proovige mitte hoida seljakotis tuleohtlikke või keemiliselt tundlikke esemeid – need võivad üle kuumeneda.
- Öösel või halva nähtavuse korral liikudes kasutage helkureid või keemilisi tulesid, kui soovite vältida märkamist.
- Raske koorma kandmisel vältige seljakoti kandmist ilma kaitseriietuseta õlgadel – see võib põhjustada nahamarrastust.

- Kontrollige regulaarselt õmbluste, tõmblukkude, klambrite ja käepidemete seisukorda – kahjustused põllul võivad transportimist takistada.
- Hädaolukorras võib elu päästa teadmine, mis su seljakotis on, ja esmaabikomplekti või noa kiire kättesaadavus – pakki alati strateegiliselt.



NÕUANDEID JA TEAVE KASUTATUD PAKENDI KÄITLEMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab utiliseerida oma kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohaliku omavalitsuse määratud jäätmekäitluspunkti. Teavet kasutatud toote ringlussevõtu võimaluste kohta saab omavalitsuselt või linnavalitsuselt.

Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutusnõuetele.

Jätame endale õiguse teha teksti, kujundust ja tooteandmeid ette teatamata muudatusi.

Spoštovani gospod ali gospa, hvala vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje navodil ogroža življenje ali zdravje.

OPIS

Ta taktični nahrbtnik je zanesljiv spremljevalec za vsako odpravo – tako na terenu kot vsak dan. Izdelan je iz trpežnega materiala 800D OXFORD, zato je zelo odporen proti odrgninam in vodi, zaradi česar je primeren tudi v težkih vremenskih razmerah. Prostornina 30 litrov omogoča namestitve potrebne opreme, dokumentov, elektronike ali opreme za preživetje. Sistem trakov PALS, združljiv z MOLLE, omogoča priročno pritrditev dodatne opreme. Ojačan hrbet zagotavlja ustrezno oporo in udobje tudi pri težki obremenitvi, nastavljivi naramni trakovi z dodatnimi kavli pa omogočajo prilagoditev nahrbtnika vaši postavi. Številni žepi in predali omogočajo enostavno organizacijo vsebine – od velikih predmetov do majhnih. Ne glede na to, ali greste na pohod, kampiranje, strelišče, kolo ali v šolo – bo ta model popolna izbira. Zahvaljujoč vojaškemu slogu in trdni konstrukciji nahrbtnik pridobi ne le na funkcionalnosti, temveč tudi na estetiki. Je odlična izbira za aktivne ljudi, ki cenijo vzdržljivost in udobje.

NASVET

- Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in morebitnih vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dobave ali če opazite poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta, se obrnite na servisno službo.

KAKO UPORABLJATI

- Razpakirajte nahrbtnik in zrahljajte vse trakove (ramenske, prsne, bočne in kompresijske), da jih prilagodite obliki telesa.
- Potrebno opremo spakirajte po načelu funkcionalnosti:
 - težje predmete (npr. zaloge vode, orodje) postavite blizu hrbta,
 - pogosto uporabljene predmete pospravite v stranske ali zgornje žepi.
- Vsebino vsakega predala zavarujte – zadrge, trakovi in ježki preprečujejo izpadanje in hrup med premikanjem.
- Uporabite sistem MOLLE/PALS, če ga ima vaš nahrbtnik – omogoča vam pritrditev dodatnih torbic, prevlek ali karabin.
- Naramnice prilagodite tako, da se bo nahrbtnik tesno prilegal hrbtu in bo njegova teža enakomerno porazdeljena.
- Prsni in bočni trakovi stabilizirajo nahrbtnik med hitro hojo, tekom ali plezanjem.
- V dežju uporabite dežno prevleko, če nahrbtnik ni vodoodporen – ta ščiti vsebino pred mokroto.
- V taktičnih ali nočnih razmerah uporabljajte držala za značke, našitke ali kemične svetilke.
- Po uporabi izpraznite nahrbtnik, odstranite morebitno umazanijo, prezračite notranjost in ga shranite na suhem mestu.
- Nahrtnik se lahko uporablja tudi za vsakodnevno uporabo na prostem, npr. kot ročna prtljaga, nahrtnik za ribolov ali reševanje.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Po vsaki intenzivni uporabi izpraznite nahrtnik in stresite pesek, listje, borove iglice ali ostanke hrane.
- Nahrtnik očistite ročno – uporabite gobo, mehko krtačo in mlačno vodo z blagim detergentom (npr. milom za perilo ali tekočino za pomivanje posode).
- Izogibajte se uporabi belil, agresivnih kemikalij in mehčalcev, ki lahko uničijo material ali njegove hidrofobne premaze.
- Nahrtnika ne perite v pralnem stroju ali ga ne sušite v sušilnem stroju – to lahko povzroči, da se ojačitveni vložki zrahljajo ali pa se zadrge poškodujejo.
- Zadrge obrišite z vlažno krpo in jih po potrebi namažite s posebno silikonsko mastjo, da ohranite nemoteno delovanje.
- Po dežju ali razlitju odstranite vlago iz notranjosti nahrtnika tako, da ga pustite, da se posuši na senčnem in zračnem mestu.
- Nahrtnika ne sušite neposredno na radiatorju ali na soncu, da preprečite deformacijo plastike in bledenje barv.
- Redno preverjajte trakove in zaponke – če so poškodovani, jih je mogoče enostavno zamenjati ali zašiti.
- Enkrat na sezono nahrtnik impregnirajte s sredstvom za tehnične tkanine (npr. v spreju), če nima tovarniškega DWR premaza.
- Nahrtnik shranjujte na suhem, temnem in hladnem mestu – po možnosti obešenega ali ohlapno razgrnjenega, ne silite ga v tesne posode.

TEHNIČNI PODATKI

- Material: vodoodporen 800D OXFORD
- Prostornina nahrtnika: 30 l
- Otrjeni nastavljivi naramni trakovi
- Zapenjanje s sponko
- Zadrge
- Ročaj na vrhu za udobno nošenje nahrtnika
- Nastavljiv prsni trak z zapiranjem na gumb
- Zračna ojačitev z gobico na hrbtu in naramnicah.
- Otrdel hrbet
- Dimenzije: približno 50 cm x 35 cm x 20 cm

VARNOSTNA NAVODILA

- Nahrtnika ne preobremenjujte preko njegove največje nosilnosti (običajno do 15–20 kg) – prekomerna teža lahko obremeni hrbet in poškoduje strukturo.
- Težo enakomerno porazdelite – težje predmete postavite blizu hrbta, lažje pa na zunanjo stran, da ne bi motili svojega težišča.
- Vedno pripnite zaponke in kompresijske trakove, da bo tovor med premikanjem stabilen – to preprečuje, da bi se vsebina premetavala in premikala.
- Nahrtnika ne nosite previsoko ali prenizko – nepravilna namestitve lahko povzroči bolečine v hrbtu in napetost mišic.
- Pri premikanju po taktičnem terenu se izogibajte, da se vaš nahrtnik zatakne za veje, štrleče skale ali kovinske predmete.
- V vročem vremenu poskušajte v nahrtniku ne imeti vnetljivih ali kemično občutljivih predmetov – lahko se pregrejejo.
- Pri hoji ponoči ali v slabih vidljivostih uporabite odsevnik ali kemične luči, če se želite izogniti opazovanju.

- Pri nošenju težkega bremena se izogibajte nošenju nahrbtnika brez zaščitnih oblačil na ramenih – to lahko povzroči odrgnine na koži.
- Redno preverjajte stanje šivov, zadrg, zaponk in ročajev – poškodbe na terenu lahko preprečijo prevoz.
- V nujnih primerih vam lahko poznavanje vsebine nahrbtnika in hiter dostop do kompleta prve pomoči ali noža reši življenje – vedno pakirajte strateško.



NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z RABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je izdelana iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Rabljeno embalažo je treba oddati na zbirališče odpadkov, ki ga določijo lokalni organi. Informacije o možnostih recikliranja rabljenega izdelka dobite na občinski ali mestni upravi.

Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in podatkov o izdelkih brez predhodnega obvestila.

A dhuine uasail nó a bhean uasail, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas le cinntiú go n-úsáidtear an táirge i gceart.

Coinnigh an lámhleabhar seo le do thoil le haghaidh tagartha sa todhchaí agus lean na moltaí atá ann, mar d'fhéadfadh sé go mbeadh bagairt ar do shaol nó ar do shláinte mura leanann tú na treoracha.

CUR SÍOS

Is compánach iontaofa é an mála droma oirbheartaíochta seo do gach turas taiscéalaíochta - ar an láthair agus gach lá araon. Déanta as ábhar buan 800D OXFORD, tá sé an-fhriotaitheach in aghaidh scríobtha agus uisce, rud a fhágann go bhfuil sé oiriúnach fiú i ndálaí deacra aimsire. Ligeann an cumas 30 lítear duit an trealamh, na doiciméid, an leictreonaic nó an trealamh marthanais riachtanach a fheistiú ann. Ligeann an córas gréasáin PALS atá comhoiriúnach le MOLLE duit trealamh breise a cheangal go háisiúil. Soláthraíonn an cúl righin tacaíocht agus compord leordhóthanach fiú le hualach trom, agus ligeann na strapáí gualainn inchoigeartaithe le crúcaí breise duit an mála droma a choigeartú do do fhigiúr. Déanann pócaí agus urranna iomadúla sé éasca an t-ábhar a eagrú - ó mhíreanna móra go míreanna beaga. Beag beann ar cibé an bhfuil tú ag dul ar shiúlóid, campáil, raon lámhaigh, rothar nó ar scoil - beidh an tsamhail seo mar an rogha iontach. A bhuíochas leis an stíl mhíleata agus an tógáil láidir, ní hamháin go bhfaigheann an mála droma feidhmiúlacht, ach freisin in aeistéitic. Is rogha den scoth é do dhaoine gníomhacha a bhfuil meas acu ar mharthanacht agus ar chompord.

LEID

- Ní mór an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus aon damáiste le feiceáil.
- I gcás seachadta neamhiomlán nó má thugann tú faoi deara damáiste mar gheall ar phacáistiú nó iompar lochtach, déan teagmháil leis an líne chabhrach seirbhíse.

CONAS A ÚSÁID

- Díphacáil an mála droma agus scaoil na strapáí go léir (strapáí gualainne, cófra, cromáin agus comhbhrú) chun iad a choigeartú do chruth do choirp.
- Pacáil an trealamh riachtanach de réir phrionsabal na feidhmiúlachta:
 - cuir earraí níos troime (e.g. soláthairtí uisce, uirlisí) in aice le do dhroim,
 - cuir earraí a úsáidtear go minic sna pócaí taobh nó uachtaracha.
- Daingnigh ábhar gach urrann – cuireann zipéir, strapáí agus Velcro cosc ar thitim amach agus ar thorann agus tú ag bogadh.
- Bain úsáid as an gcóras MOLLE/PALS má tá sé i do mhála droma – tugann sé deis duit púitsí, clúdaigh nó crúcaí breise a cheangal.
- Coigeartaigh na strapáí gualainn ionas go luífidh an mála droma go docht i gcoinne do dhroim agus go ndáilfear a mheáchan go cothrom.
- Cobhsaíonn na strapáí cófra agus cromáin an mála droma le linn siúlóide, rith nó dreapadóireachta tapa.
- Sa bháisteach, bain úsáid as clúdach báistí mura bhfuil an mála droma uiscédhíonach – cosnaíonn sé an t-ábhar ó bheith fliuch.
- I ndálaí oirbheartaíochta nó oíche, bain úsáid as sealbhóirí suaithentais, paistí, nó soilse ceimiceacha.
- Tar éis úsáide, folmhaigh an mála droma, bain aon salachar, aeráil an taobh istigh agus stóráil in áit thirim é.
- Is féidir an mála droma a úsáid freisin le haghaidh úsáide laethúla lasmuigh, e.g. mar mhála láimhe, mála droma iascaireachta nó tarrthála.

GLANADH AGUS COINNEÁIL

- Tar éis gach úsáide dian, folmhaigh do mhála droma agus croith amach aon ghaineamh, duilleoga, snáthaidí péine nó iarsmaí bia.
- Glan do mhála droma de láimh – bain úsáid as spúinse, scuab bog agus uisce te le glantach éadrom (e.g. gallúnach níocháin nó leacht níocháin mias).
- Seachain úsáid a bhaint as bleachtóirí, ceimiceáin ghéara agus maolaitheoirí a d'fhéadfadh an t-ábhar nó a sciatha hidreafóbach a scrios.
- Ná nigh do mhála droma i meaisín níocháin ná ná triomaigh é - d'fhéadfadh sé seo na hionchuir righne a scaoileadh nó na zipéir a mhilleadh.
- Cuimil na zipéirí le héadach tais agus, más gá, lubricate iad le ramhar silicone speisialta chun oibriú réidh a choinneáil.
- Bain an taise as taobh istigh den mhála droma tar éis báistí nó doirteadh tríd an mála droma a fhágáil le triomú in áit scáthach agus aerúil.
- Ná triomaigh an mála droma go díreach ar radaitheoir ná sa ghrian chun dífhoirmiú an phlaistigh agus céimniú na ndathanna a sheachaint.
- Seiceáil strapáí agus búclaí go rialta – má tá siad damáiste, is féidir iad a athsholáthar nó a fhuáil go héasca.
- Uair sa seásúr, cuir táirge le haghaidh fabraicí teicniúla (e.g. spraeáil) ar an mála droma, mura bhfuil sciath DWR monarchan air.
- Stóráil do mhála droma in áit thirim, dorcha agus fhionnuar – crochta nó leagtha amach go scaoilte más féidir, ná brúigh isteach i gcoimeádáin dhlútha é.

SONRAÍ TEICNIÚLA

- Ábhar: uiscédhíonach 800D OXFORD
- Cumas an mhála droma: 30L
- Strapáí gualainn inchoigeartaithe righne
- Dúnadh snap
- Zippers
- Láimhseáil ag an mbarr le haghaidh iompar compordach an mhála droma
- Strap cófra inchoigeartaithe le dúnadh snap
- Doichte aeráilte le spúinse ar chúl agus ar strapáí gualainn.
- Droim righin
- Toisí: thart ar 50cm x 35cm x 20cm

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Ná ró-ualach an mála droma thar a acmhainn ualaigh uasta (suas le 15-20 kg de ghnáth) - is féidir le meáchan iomarcach brú a chur ar an droim agus damáiste a dhéanamh don struchtúr.
- Dáil do mheáchan go cothrom – cuir earraí níos troime in aice le do dhroim agus earraí níos éadroime ar an taobh amuigh ionas nach gcuirfidh siad isteach ar lár do dhomhantarraingthe.

- Daingnigh búclaí agus strapáí comhbhrúite i gcónaí chun an t-ualach a choinneáil cobhsaí agus tú ag bogadh – cuireann sé seo cosc ar an ábhar bualadh agus bogadh.
- Ná caith do mhála droma ró-ard ná ró-íseal - is féidir le suíomh mícheart pian droma agus teannas matáin a bheith mar thoradh air.
- Agus tú ag bogadh i dtír-raon oirbheartaíochta, seachain do mhála droma a bheith gafa i ngéaga, i gcarraigeacha ag gobadh amach, nó i rudaí miotail.
- I ndrochaimsir, déan iarracht gan earraí inadhainte nó íogaire ó thaobh ceimice de a choinneáil i do mhála droma – d’fhéadfadh siad róthéamh.
- Agus tú ag siúl san oíche nó i ndálaí droch-radharca, bain úsáid as frithchaitheoirí nó soilse ceimiceacha mura mian leat go dtabharfar faoi deara thú.
- Seachain mála droma a chaitheamh gan éadaí cosanta ar do ghuaillí agus ualach trom á iompar agat – is féidir leis seo scríobtha craicinn a chur faoi deara.
- Seiceáil riocht na n-uaimheanna, na zipéir, na gclaspaí agus na láimhseálacha go rialta - d’fhéadfadh damáiste ar an láthair cosc a chur ar iompar.
- I gcás éigeandála, is féidir le fios a bheith agat cad atá i do mhála droma agus rochtain thapa a bheith agat ar threalamh garchabhrach nó scian beatha a shábháil – pacáil go straitéiseach i gcónaí.



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTÍOCHT PACÁISTÍOCHTA ÚSÁIDTE

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol agus is féidir iad a dhiúscairt ag d’ionad athchúrsála áitiúil. Ba chóir ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig pointe diúscartha dramhaíola atá ainmnithe ag údaráis áitiúla. Cuireann oifig na cathrach nó na cathrach faisnéis ar fáil faoi na féidearthachtaí chun an táirge úsáidte a athchúrsáil.

Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht gléasanna agus táirgí.
Forchoimeádaimid an ceart athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí táirge gan fógra.

Għażiż Sinjur jew Sinjura, niringrazzjawk talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel ma tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura li l-prodott jintuża kif suppost.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, għax in-nuqqas li ssegwi l-istruzzjonijiet tiegħu jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew għas-saħħa.

DESKRIZZJONI

Dan il-backpack tattiku huwa sieheb affidabbli għal kull spedizzjoni - kemm fil-qasam kif ukoll ta' kuljum. Magħmul minn materjal OXFORD 800D durabbli, huwa reżistenti ħafna għall-brix u l-ilma, li jagħmilha adattata anke f'kundizzjonijiet tat-temp diffiċli. Il-kapaċità ta' 30 litru tippermettilek li twaħħal it-tagħmir, id-dokumenti, l-elettronika jew it-tagħmir tas-sopravivenza meħtieġa. Is-sistema ta' webbing PALS kompatibbli mal-MOLLE tippermettilek li twaħħal tagħmir addizzjonali b'mod konvenjenti. Id-dahar imwebbes jipprovdi appoġġ u kumdità adegwati anke b'tagħbija tqila, u ċ-ċineg tal-ispalla aġġustabbli b'gancijiet addizzjonali jippermettulek taġġusta l-backpack għall-figura tiegħek. Bosta bwiet u kompartimenti jagħmluha faċli biex torganizza l-kontenut - minn oġġetti kbar għal oġġetti żgħar. Irrispettivament minn jekk hux sejjer mixja, ikkampjar, shooting range, rota jew l-iskola - dan il-mudell se jkun l-għażla perfetta. Bis-saħħa tal-istil militari u l-konstruzzjoni solida, il-backpack jikseb mhux biss fil-funzjonalità, iżda wkoll fl-estetika. Hija għażla eċċellenti għal nies attivi li japprezzaw id-durabbiltà u l-kumdità.

HJARA

- L-apparat għandu jiġi ċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u għal kwalunkwe ħsara viżibbli.
- Fil-każ ta' kunsinna mhux kompluta jew jekk tinnota ħsara minhabba imballaġġ jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

KIF TUŻA

- Iftaħ il-backpack u holl iċ-ċineg kollha (ta' l-ispalla, tas-sider, tal-ġenbejn u tal-kompressjoni) biex taġġustahom għall-forma ta' ġismek.
- Ippakkja t-tagħmir meħtieġ skont il-prinċipju tal-funzjonalità:
 - poġġi oġġetti itqal (eż. provvisti tal-ilma, għodda) hdejn dahrek,
 - poġġi oġġetti li tuża ta' spiss fil-bwiet tal-ġenb jew ta' fuq.
- Assigura l-kontenut ta' kull kompartiment – iż-żippijiet, iċ-ċineg u l-Velcro jipprevjenu li l-affarijiet jaqgħu barra u jagħmlu hoss meta tiċċaqlaq.
- Uża s-sistema MOLLE/PALS jekk il-backpack tiegħek għandu – din tippermettilek twaħħal boroż, għata jew gancijiet addizzjonali.
- Aġġusta ċ-ċineg tal-ispalla sabiex il-backpack joqgħod sew ma' dahrek u l-piż tiegħu jkun imqassam b'mod uniformi.
- Iċ-ċineg tas-sider u tal-ġenbejn jistabbilizzaw il-backpack waqt mixi, ġiri jew tixbit mġaġġel.
- Fix-xita, uża għata tax-xita jekk il-backpack mhux reżistenti għall-ilma – dan jipproteġi l-kontenut milli jixxarrab.
- F'kundizzjonijiet tattici jew ta' bil-lejl, uża detenturi tal-badges, irqajja, jew dwal kimiċi.
- Wara l-użu, vojta l-backpack, neħhi kwalunkwe ħmieġ, aqla' l-arja minn ġewwa u aħżinha f'post xott.
- Il-backpack jista' jintuża wkoll għal użu ta' kuljum fil-beraħ, eż. bħala baġalja tal-idejn, backpack għas-sajd jew għas-salvataġġ.

TINDIF U MANUTENZJONI

- Wara kull użu intensiv, vojta l-backpack tiegħek u ħawwad kwalunkwe ramel, weraq, labar tal-arżnu jew fdalijiet tal-ikel.
- Naddaf il-backpack tiegħek bl-idejn – uża sponża, pinzell artab u ilma fietel b'deterġent ħafif (eż. sapun tal-ħasil jew likwidu tal-ħasil tal-platti).
- Evita li tuża bliċ, kimiċi ħarxa u sustanzi li jrattbu li jistgħu jeqirdu l-materjal jew il-kisi idrofobiku tiegħu.
- Tahsilx il-backpack tiegħek fil-magna tal-ħasil jew tnixxix fit-tank - dan jista' jikkawża li l-inserzjonijiet ta' riġidità jinhallu jew li ż-żippijiet isiru ħsara.
- Imsaħ iż-żippijiet b'carruta niedja u, jekk meħtieġ, illubrikahom b'grass tas-silikon speċjali biex iżżommhom jaħdmu bla xkiel.
- Neħhi l-umdità minn ġewwa l-backpack wara x-xita jew it-tixrid billi thalli l-backpack jinxef f'post fid-dell u bl-arja.
- Tnixxef il-backpack direttament fuq radjatur jew fix-xemx biex tevita d-deformazzjoni tal-plastik u l-isfumar tal-kuluri.
- Iċċekkja ċ-ċineg u l-bokkli regolarment – jekk ikunu bil-ħsara, jistgħu jiġu mibdula jew meħjutin faċilment.
- Darba fl-istaġun, imla l-backpack bi prodott għal drappijiet tekniċi (eż. sprej), jekk ma jkollux kisi DWR mill-fabbrika.
- Aħżen il-backpack tiegħek f'post niexef, mudlam u frisk – preferibbilment imdendel jew mifruż b'mod laxx, tisforzax f'kontenituri stretti.

DEJTA TEKNIKA

- Materjal: OXFORD 800D li ma jgħaddix ilma minnu
- Kapaċità tal-backpack: 30L
- Ċineg tal-ispalla aġġustabbli msaħħa
- Twahhil bil-pressa
- Żippijiet
- Manku fil-parti ta' fuq għal ġarr komdu tal-backpack
- Ċinga tas-sider aġġustabbli b'għeluq bil-buttuna
- Tishih ventilat bi sponża fuq id-dahar u ċ-ċineg tal-ispalla.
- Dahar imwebbes
- Dimensjonijiet: madwar 50cm x 35cm x 20cm

STRUZZJONIJIET TA' SIGURTÀ

- Tgħabbix iżżejjed il-backpack lil hinn mill-kapaċità massima tat-tagħbija tiegħu (ġeneralment sa 15-20 kg) - piż eċċessiv jista' jisforza d-dahar u jagħmel ħsara lill-istruttura.
- Qassam il-piż tiegħek b'mod uniformi – poġġi oġġetti itqal hdejn dahrek u oġġetti eħfef fuq barra sabiex ma tfixkilx iċ-ċentru tal-gravità tiegħek.
- Dejjem orbot il-bokkli u ċ-ċineg tal-kompressjoni biex iżżomm it-tagħbija stabbli meta tiċċaqlaq – dan jipprevjeni li l-kontenut jahbat u jiċċaqlaq.

- Tilbesx il-backpack tieghek għoli wisq jew baxx wisq - pożizzjonament mhux korrett jista' jwassal għal uġiġh fid-dahar u tensjoni fil-muskoli.
- Meta tiċċaqlaq f'terren tattiku, evita li l-backpack tieghek jinqabad ma' ferġhat, blat li johroġ 'il barra, jew oġġetti tal-metall.
- Fi temp shun, ipprova ma żżommx oġġetti f'jamabbli jew sensittivi għall-kimiċi ġewwa l-backpack tieghek – jistgħu jishnu żzejjed.
- Meta timxi bil-lejl jew f'kundizzjonijiet ta' viżibilità hażina, uża rifletturi jew dwal kimiċi jekk trid tevita li tinnotak.
- Evita li tilbes backpack mingħajr hwejjeġ protettivi fuq spallejk meta tkun qed iġġorr tagħbija tqila – dan jista' jikkawża brix fil-ġilda.
- Iċċekkja regolarment il-kundizzjoni tal-hjatat, iż-żippijiet, il-ganċijiet u l-manki - hsara fil-post tista' tipprevjeni t-trasport.
- F'emergenza, li tkun taf x'hemm fil-backpack tieghek u li jkollok aċċess rapidu għal kit tal-ewwel għajjnuna jew sikkina jista' jsalva hajja – dejjem ippakkja b'mod strategiku.



SUGĠERIMENTI U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-IMBALLAĠĠ UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux hsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tieghek.

Il-materjal tal-ippakkjar użat għandu jitwassal f'punt għar-rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar il-possibbiltajiet ta' riċiklaġġ tal-prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju municipli jew tal-belt.

Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali dwar is-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.
Nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, fid-disinn u fid-dejta tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospodo, hvala Vam što ste kupili naš proizvod!

Prije upotrebe proizvoda, molimo pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali pravilnu upotrebu proizvoda.

Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje uputa može predstavljati opasnost za život ili zdravlje.

OPIS

Ovaj taktički ruksak pouzdan je pratitelj za svaku ekspediciju - i na terenu i svaki dan. Izrađen od izdržljivog 800D OXFORD materijala, vrlo je otporan na habanje i vodu, što ga čini prikladnim čak i u teškim vremenskim uvjetima. Kapacitet od 30 litara omogućuje vam da smjestite potrebnu opremu, dokumente, elektroniku ili opremu za preživljavanje. PALS sustav remena kompatibilan s MOLLE omogućuje vam praktično pričvršćivanje dodatne opreme. Učvršćena leđa pružaju odgovarajuću potporu i udobnost čak i s velikim teretom, a podesive naramenice s dodatnim kukama omogućuju vam prilagođavanje ruksaka vašoj figuri. Brojni džepovi i pretinci olakšavaju organiziranje sadržaja - od velikih predmeta do malih. Bez obzira idete li na planinarenje, kampiranje, streljanu, bicikl ili u školu - ovaj model bit će savršen izbor. Zahvaljujući vojnom stilu i čvrstoj konstrukciji, ruksak dobiva ne samo na funkcionalnosti, već i na estetici. Izvrstan je izbor za aktivne ljude koji cijene izdržljivost i udobnost.

SAVJET

- Uređaj se mora provjeriti na potpunost isporuke i eventualna vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili ako primijetite oštećenja zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

KAKO KORISTITI

- Raspakirajte ruksak i otpustite sve remene (ramenski, prsni, bokovski i kompresijski) kako biste ih prilagodili obliku tijela.
- Spakujte potrebnu opremu prema principu funkcionalnosti:
 - teže predmete (npr. zalihe vode, alat) stavljajte blizu leđa,
 - često korištene predmete stavite u bočne ili gornje džepove.
- Osigurajte sadržaj svakog odjeljka – zatvarači, remeni i čičak sprječavaju ispadanje i buku prilikom kretanja.
- Koristite MOLLE/PALS sustav ako ga vaš ruksak ima – omogućuje vam pričvršćivanje dodatnih torbica, navlaka ili kopči.
- Podesite naramenice tako da ruksak čvrsto prijanja uz vašu leđa i da mu je težina ravnomjerno raspoređena.
- Prsni i bočni remeni stabiliziraju ruksak tijekom brzog hodanja, trčanja ili penjanja.
- Po kiši koristite navlaku za kišu ako ruksak nije vodootporan – ona štiti sadržaj od vlaženja.
- U taktičkim ili noćnim uvjetima koristite držače za značke, narukvice ili kemijska svjetla.
- Nakon upotrebe ispraznite ruksak, uklonite svu prljavštinu, prozračite unutrašnjost i pohranite ga na suho mjesto.
- Ruksak se također može koristiti za svakodnevnu upotrebu na otvorenom, npr. kao ručna prtljaga, ruksak za ribolov ili spašavanje.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Nakon svake intenzivne upotrebe ispraznite ruksak i istresite pijesak, lišće, borove iglice ili ostatke hrane.
- Ruksak očistite ručno – upotrijebite spužvu, meku četku i mlaku vodu s blagim deterdžentom (npr. sapun za rublje ili tekućinu za pranje posuđa).
- Izbjegavajte korištenje izbjeljivača, agresivnih kemikalija i omekšivača koji mogu uništiti materijal ili njegove hidrofobne premaze.
- Nemojte prati ruksak u perilici rublja niti ga sušiti u sušilici rublja - to može uzrokovati otpuštanje umetaka za učvršćivanje ili oštećenje patentnih zatvarača.
- Obrišite patentne zatvarače vlažnom krpom i, ako je potrebno, podmažite ih posebnom silikonskom mašću kako biste održali nesmetan rad.
- Nakon kiše ili prolijevanja uklonite vlagu iz unutrašnjosti ruksaka tako da ruksak ostavite da se osuši na sjenovitom i prozračnom mjestu.
- Ne sušite ruksak izravno na radijatoru ili na suncu kako biste izbjegli deformaciju plastike i blijedenje boja.
- Redovito provjeravajte remene i kopče – ako su oštećeni, lako se mogu zamijeniti ili zašiti.
- Jednom u sezoni impregnirajte ruksak proizvodom za tehničke tkanine (npr. sprejem), ako nema tvornički DWR premaz.
- Ruksak čuvajte na suhom, tamnom i hladnom mjestu – po mogućnosti obješen ili labavo položen, nemojte ga silom stavljati u uske posude.

TEHNIČKI PODACI

- Materijal: vodootporni 800D OXFORD
- Kapacitet ruksaka: 30L
- Učvršćene podesive naramenice
- Kopčanje na kopču
- patentni zatvarači
- Ručka na vrhu za udobno nošenje ruksaka
- Podesivi remen za prsa s kopčanjem na kopču
- Prozračno učvršćivanje sa spužvom na leđima i naramenicama.
- Ukočena leđa
- Dimenzije: cca. 50 cm x 35 cm x 20 cm

SIGURNOSNE UPUTE

- Nemojte preopterećivati ruksak preko njegove maksimalne nosivosti (obično do 15-20 kg) - prekomjerna težina može opteretiti leđa i oštetiti strukturu.
- Ravnomjerno rasporedite težinu – teže predmete stavite blizu leđa, a lakše s vanjske strane kako ne biste poremetili svoje težište.
- Uvijek pričvrstite kopče i kompresijske remene kako biste teret održali stabilnim tijekom kretanja – to sprječava udaranje i pomicanje sadržaja.
- Nemojte nositi ruksak previsoko ili prenisko - nepravilan položaj može dovesti do bolova u leđima i napetosti mišića.
- Prilikom kretanja po taktičkom terenu izbjegavajte da vam ruksak zapne za grane, izbočene stijene ili metalne predmete.

- Za vrućeg vremena pokušajte ne držati zapaljive ili kemijski osjetljive predmete u ruksaku – mogu se pregrijati.
- Prilikom hodanja noću ili u uvjetima slabe vidljivosti koristite reflektore ili kemijska svjetla ako želite izbjeći da vas netko primijeti.
- Izbjegavajte nošenje ruksaka bez zaštitne odjeće na ramenima kada nosite težak teret – to može uzrokovati ogrebotine kože.
- Redovito provjeravajte stanje šavova, patentnih zatvarača, kopči i ručki - oštećenja na terenu mogu onemogućiti transport.
- U hitnim slučajevima, poznavanje onoga što se nalazi u vašem ruksaku i brz pristup priboru za prvu pomoć ili nožu može spasiti život – uvijek se strateški pakirajte.



SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU RABLJENOM AMBALAŽOM

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu odložiti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Rabljeni materijal za pakiranje treba predati na odlagalište otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o mogućnostima recikliranja rabljenog proizvoda možete dobiti u općinskom ili gradskom uredu.

Proizvod ispunjava europske i nacionalne zahtjeve o sigurnosti uređaja i proizvoda.

Pridržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i podataka o proizvodu bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

ОПИСАНИЕ

Этот тактический рюкзак станет надежным спутником в любой экспедиции — как в полевых условиях, так и на каждый день. Изготовлен из прочного материала 800D OXFORD, обладает высокой устойчивостью к истиранию и воде, что делает его пригодным даже для сложных погодных условий. Вместимость 30 литров позволяет разместить необходимое снаряжение, документы, электронику или оборудование для выживания. Система строп PALS, совместимая с MOLLE, позволяет удобно крепить дополнительное снаряжение. Усиленная спинка обеспечивает достаточную поддержку и комфорт даже при большой нагрузке, а регулируемые плечевые лямки с дополнительными крючками позволяют подогнать рюкзак по фигуре. Многочисленные карманы и отделения позволяют легко организовать содержимое — от крупных предметов до мелких. Независимо от того, отправляетесь ли вы в поход, кемпинг, тир, на велосипеде или в школу — эта модель станет идеальным выбором. Благодаря милитари-стилю и прочной конструкции рюкзак выигрывает не только в функциональности, но и в эстетике. Это отличный выбор для активных людей, которые ценят прочность и комфорт.

КОНЧИК

- Необходимо проверить комплектность поставки устройства и отсутствие видимых повреждений.
- В случае неполной поставки или если вы заметили повреждения, вызванные ненадлежащей упаковкой или транспортировкой, пожалуйста, свяжитесь с горячей линией сервисной службы.

КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ

- Распакуйте рюкзак и ослабьте все ремни (плечевые, нагрудные, набедренные и компрессионные), чтобы отрегулировать их по форме вашего тела.
- Упакуйте необходимое оборудование по принципу функциональности:
 - размещайте более тяжелые предметы (например, запасы воды, инструменты) возле спины,
 - часто используемые предметы положите в боковые или верхние карманы.
- Надежно закрепите содержимое каждого отделения – застежки-молнии, ремни и липучки предотвращают выпадение и шум при перемещении.
- Если в вашем рюкзаке есть система MOLLE/PALS, используйте ее — она позволяет прикрепить дополнительные подсумки, чехлы или карабины.
- Отрегулируйте плечевые лямки так, чтобы рюкзак плотно прилегал к спине и его вес распределялся равномерно.
- Нагрудные и набедренные ремни стабилизируют рюкзак во время быстрой ходьбы, бега или скалолазания.
- В дождь используйте дождевик, если рюкзак не водонепроницаемый — он защитит содержимое от намокания.
- В тактических или ночных условиях используйте держатели значков, нашивки или химические фонари.
- После использования опорожните рюкзак, удалите грязь, проветрите внутреннее пространство и храните его в сухом месте.
- Рюкзак также можно использовать для повседневного использования на открытом воздухе, например, в качестве ручной кладь, рюкзака для рыбалки или спасательных работ.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- После каждого интенсивного использования опорожняйте рюкзак и вытряхивайте из него песок, листья, хвою и остатки пищи.
- Чистите рюкзак вручную — используйте губку, мягкую щетку и теплую воду с мягким моющим средством (например, хозяйственным мылом или жидкостью для мытья посуды).
- Избегайте использования отбеливателей, едких химикатов и смягчителей, которые могут разрушить материал или его гидрофобные покрытия.
- Не стирайте рюкзак в стиральной машине и не сушите его в сушильной машине — это может привести к ослаблению вставок жесткости или повреждению молний.
- Протирайте молнии влажной тканью и, при необходимости, смажьте их специальной силиконовой смазкой для обеспечения плавной работы.
- Удалите влагу из рюкзака после дождя или попадания жидкости, оставив его сушиться в затененном и проветриваемом месте.
- Не сушите рюкзак непосредственно на батарее отопления или на солнце, чтобы избежать деформации пластика и выцветания красок.
- Регулярно проверяйте ремни и пряжки — в случае повреждения их можно легко заменить или зашить.
- Один раз в сезон пропитывайте рюкзак средством для технических тканей (например, спреем), если на нем нет заводского покрытия DWR.
- Храните рюкзак в сухом, темном и прохладном месте — желательно в подвешенном или разложенном виде, не запихивайте его в тесные контейнеры.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Материал: водонепроницаемый 800D ОКСФОРД
- Объем рюкзака: 30 л
- Усиленные регулируемые плечевые ремни
- Застежка-кнопка
- Молнии
- Ручка сверху для удобной переноски рюкзака.
- Регулируемый нагрудный ремень с застежкой-кнопкой
- Вентилируемое усиление с губкой на спине и плечевых ремнях.
- Напряженная спина

- Размеры: примерно 50см х 35см х 20см

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Не перегружайте рюкзак сверх его максимальной грузоподъемности (обычно до 15–20 кг) — чрезмерный вес может вызвать перенапряжение спины и повредить конструкцию.
- Распределяйте вес равномерно — размещайте более тяжелые предметы около спины, а более легкие — снаружи, чтобы не нарушать центр тяжести.
- Всегда застегивайте пряжки и компрессионные ремни, чтобы обеспечить устойчивость груза при перемещении — это предотвратит удары и смещение содержимого.
- Не носите рюкзак слишком высоко или слишком низко — неправильное положение может привести к болям в спине и напряжению мышц.
- При перемещении по тактической местности следите за тем, чтобы рюкзак не цеплялся за ветки, выступающие камни или металлические предметы.
- В жаркую погоду старайтесь не хранить в рюкзаке легковоспламеняющиеся или химически чувствительные предметы — они могут перегреться.
- При ходьбе ночью или в условиях плохой видимости используйте светоотражатели или химические фонари, если вы не хотите, чтобы вас заметили.
- При переноске тяжелого груза не надевайте рюкзак без защитной одежды на плечи — это может привести к ссадинам на коже.
- Регулярно проверяйте состояние швов, молний, застежек и ручек — повреждения, полученные в полевых условиях, могут помешать транспортировке.
- В чрезвычайной ситуации знание того, что находится в вашем рюкзаке, и быстрый доступ к аптечке или ножу могут спасти жизнь — всегда упаковывайте вещи стратегически.



СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, назначенный местными органами власти. Информация о возможностях переработки использованного продукта предоставляется муниципальным или городским управлением.

Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и данные о продукте без предварительного уведомления.